



## 저작자표시-비영리-동일조건변경허락 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.
- 이차적 저작물을 작성할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.



비영리. 귀하는 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 없습니다.



동일조건변경허락. 귀하가 이 저작물을 개작, 변형 또는 가공했을 경우에는, 이 저작물과 동일한 이용허락조건하에서만 배포할 수 있습니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#)

문 학 석 사 학 위 논 문

# 초등 필수 영어단어의 차용어 어원분석



2009년 8월

부경대학교 대학원

영어영문학과

김 미 영

문 학 석 사 학 위 논 문

# 초등 필수 영어단어의 차용어 어원분석

지도교수 배 재 덕

이 논문을 문학석사 학위논문으로 제출함.



2009년 8월

부경대학교 대학원

영어영문학과

김 미 영

김미영의 문학석사 학위 논문을 인준함.

2009년 8월 26일



주   심   언어학박사   김 은 일   (인)

위   원   영어학박사   전 춘 배   (인)

위   원   영어학박사   배 재 덕   (인)

# 목 차

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Abstract .....             | iii |
| 제 1장 서론                    |     |
| 1.1 연구의 목적 .....           | 1   |
| 1.2 연구의 방법 및 구성 .....      | 2   |
| 제 2장 이론적 배경 및 선행연구         |     |
| 2.1 차용어의 배경과방식.....        | 4   |
| 2.2 선행연구 .....             | 6   |
| 제 3장 영어 차용어의 분류            |     |
| 3.1 프랑스어 차용어 .....         | 9   |
| 3.2 스칸디나비아어 차용어 .....      | 16  |
| 3.3 라틴어 차용어 .....          | 21  |
| 3.4 그리스어 차용어 .....         | 27  |
| 3.5 기타어의 차용어 .....         | 29  |
| 제 4장 초등 필수 영어단어의 어원분석 및 논의 |     |
| 4.1 분석대상 및 분석방법 .....      | 34  |
| 4.2 분석결과 및 논의 .....        | 35  |
| 4.2.1 조사 결과의 분석 .....      | 35  |
| 4.2.2 800단어 어원 분류 .....    | 37  |
| 제 5장 결론 .....              | 45  |
| 참고문헌 .....                 | 47  |
| 부 록 .....                  | 49  |

## 표 목 차

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| <표 1> 초등필수 영어 800단어 어원 조사 ..... | 36 |
|---------------------------------|----|



# A Study on Loan-word Etymology of Essential Elementary English Words

Mee Young Kim

Department of English Language and Literature, The Graduate School,  
Pukyong National University

## Abstract

This study is to examine loan-word etymology of essential elementary English words. The purpose of this study is to find out the sources and origins of English loan words. In this study I have discussed the various ways in which English was affected by languages such as French, Scandinavian, Latin and Greek.

This study has focused on many English loan words and will assist Koreans in understanding the sources and origins of English loan words.

For the main part of this study, I have selected 800 essential elementary English words and analyzed how many of them originate from these foreign languages, using <http://etymonline.com> and the Illustrated Oxford Dictionary.

The results were as follows:

First 60% of the total 800 words are composed of English native words and thus leaving the remaining 40% being composed of loan-words. Which consisted of, Latin making up 20.5%, French 6.5%, Scandinavian 3.3%, Greek 3%, Italian 1.3% and others making up about 0.8% to 0.1%.

English has not only borrowed many words from foreign languages, but has also absorbed many foreign elements with their own characters into English.

This explains why English has such an abundance of words from different origins and why it is so expressive, thus obtaining the status of the 'international language'.

This study is expected to be helpful for English learners to understand the many sources of English loan-words.





# 제 1장 서 론

## 1.1 연구의 목적

영어는 북해를 끼고 있는 유럽대륙의 전혀 문명화되지 않은 일부 부족들이 쓰던 말로서 두드러질게 없이 시작했지만 오늘날 영어 사용자는 적어도 7억 5천만 명에 이르며, 그 중 절반에 해당하는 약 3억 5천만은 영어를 모국어로 하고 있으며, 제2국어 화자는 4억 명, 기타 외국어 화자는 2억 5천 ~ 4억 5천 정도의 화자를 나타내고 있으며, 전 세계적으로 공용어나 모국어 수준으로 사용하고 있는 국가는 60개에 이른다(김명숙 외 2006: 20). 지역적으로도 대서양, 태평양, 인도양 등 세계 주요 해양의 근처에서 모두 사용되고 있을 정도로 범세계적인 고른 분포를 가지고 있다.

얼마 전 유럽연합(EU)에서 공용어를 영어, 독일어, 프랑스어, 스페인어의 4개에서 영어 하나로 축소, 조정하였다. 재정적인 문제와 업무추진의 신속성이 주된 이유였다. 국제회의, 비영어 사용국에서도 영자신문의 발행 등을 볼 때 영어의 유성은 당연히 입증된다고 할 수 있으며 이러한 기세는 좀처럼 꺾이지 않을 것 같다. 최근 중국어의 기세가 국력신장과 더불어 증가하는 것은 사실이다. 그러나 중국어의 최대 결점은 사용자 숫자나 중국이 지니는 문화적, 예술적 배경으로 영어에 조금도 부족함이 없는 언어이지만 일본어와 마찬가지로 세계적인 분포가 확보되어 있지 않다는 점이다. 21세기의 문턱에서, 영어가 미치는 영역은 유례를 찾아보기 힘들 정도로 광범위해졌으며, 명실 공히 지구를 대표하는 세계어가 되었다.

그러한 영어에 대한 장점을 말할 때 먼저 이야기하는 것이 전 세계적인 어휘의 다양성과 방대함이다. 특히 세계주의적인(cosmopolitanism) 어휘라고 표현 될 정도로 영어에는 차용어(loan words)들이 많다는 점을 들 수 있다(Baugh & Cable 2002: 11). 마치 전 세계에 존재하고 있는 거의 모든 언어에서 필요하면 무조건 가져다 쓰는 것처럼 보일 정도로 영어에는 다른 언어에서부터 온 단어들이 아주 많다. 즉 차용 현상은 세계 모든 언어에 편재하고 있는 보편적인 언어 현상이라고 볼 수 있으며 차용어가 없는 언어란 현대 사회 속에서 거의 존재하고 있지 않다고 생각된다.

따라서 본 논문은 영어의 차용어의 특성을 이해하기 위해서 차용어의 이론적 배경과 차용된 어휘들을 분류하고, 그것을 바탕으로 교육청에서 제시하는 초등필수 영어 800단어의 어원을 분석하여 그 어휘들의 어원을 알아보고자 한다.

## 1.2 연구의 방법 및 구성

본 논문에서는 다양한 경로로 유입되는 차용어의 역사적인 배경과 차용어의 사용으로 어휘가 더욱 풍부해진 영어의 사회 언어학적 현상들과 여러 요인들을 관련 문헌을 통해 살펴보고자 한다. 외래어 차용은 고대 영어 시기부터 이미 있었지만, 여기서는 차용된 시기 보다는 차용된 어휘를 어원별로 분류하고, 분류대상으로 초등 필수영어 800단어에 한해서 문헌연구를 한다. 그 어원분류는 인터넷 어원사전인 (<http://etymonline.com>) 와 *Illustrated Oxford English Dictionary*를 통해서 차용어의 어원을 분석해 나간다. 또한 본 논문에서 제시한 어원은 그 단어의 뜻과 품사별로 어원을

분석하였다.

연구의 구성은 먼저 제 1장 서론에서는 언어차용에 대해 설명하고, 제 2장에서는 차용어의 이론적 배경이 되는 차용어의 정의, 차용의 배경과 방식, 그리고 선행연구를 살펴본다. 제 3장에서는 영어 차용어를 분류하여 가장 차용을 많이 받은 대표적인 언어인 프랑스어, 스칸디나비아어, 라틴어, 그리고 그리스어의 차용된 어휘 특성을 구체적인 예를 통해 알아보고 그 외의 세계 각국에서 다양하게 차입된 언어는 기타 언어로 묶어서 다룬다. 제 4장에서는 3장에서 다룬 차용어 유형별로 초등 필수영어 800단어를 조사, 비교하여 그 어원을 상세하게 알아보고, 마지막 5장에서는 본 논문의 결론을 제시한다.



## 제 2장 이론적 배경 및 선행연구

우리가 이야기할 때 사용하고 있는 일상적인 것 (*earth, tree, stone, sea, hill, dog, bird, house, land, roof, sun, moon, time*), 관계 (*friend, foe, mother, father, son, daughter, wife, husband*), 반응과 행위 (*hate, love, fear, greed, help, harm, rest, walk, ride, speak*), 아울러 기본적인 숫자와 방향 (*one, two, three, ten, top, bottom, north, south, up, down*) 그리고 문법적 기능어 (*I, you, he, to, for, from, be, have, after, but, and*) 와 같은 영어의 핵심어휘들은 모두 다 토착 영어이다(박의재, 황인태 역 2005: 355). 그러나 우리가 사용하는 아주 많은 영어단어들은 다른 언어들에서 차용된 것이거나, 아니면 차용어 구성요소들을 이용해 만들어진 것들이다. 그래서 영어 어휘에 있는 외국어 요소는 상당히 중요한 것이다.

이처럼 영어에 차용된 어휘들을 외국어 요소의 이론적 배경이 되는 차용어의 배경과 방식 그리고 선행연구를 통하여 알아보겠다.

### 2.1 차용어의 배경과 방식

차용(Borrowing)이라는 개념의 정의를 내릴 때 무엇을 차용이라고 정의를 내리며 그 범위를 어디까지 보아야 하는가 하는 문제는 단순하고 쉬운 문제가 아니다. 화자들이 외국어의 단어를 모방하고 그 단어를 소리나 문

법에서 최소한 부분적으로나마 화자의 모국어 방식에 적용시킬 때, 이러한 과정을 차용(borrowing)이라고 하며, 이렇게 차용된 어휘가 차용어(loanword)이다. 그러한 단어들은 종종 일련의 언어들을 거친 후 영어에 도달하기 때문에, 한 차용의 역사란 아주 복잡할 수 있다. 또한 차용어와 외국어의 한계를 명확하게 구분하는 것 역시 쉽지 않은 문제이다.

그리고 차용어를 알아보기 위해 먼저 그 이론적 배경이 되는 외래어를 수용하는 배경을 살펴보면 정치적 이유, 문화적 배경, 지리적 인접관계 등으로 나누어 볼 수 있다. 정치적인 이유란 주로 정치적으로 우세한 민족의 언어가 열등한 민족의 언어 속으로 유입되는 현상이다. 즉, 고대 영어에서 켈트(Celt)족은 앵글로 색슨족으로 정복된 민족이었으므로 고대 영어에 차용된 켈트어(Celtic)의 대부분은 지명이고, 반면 켈트족은 프랑스어나 영어로부터 많은 외래어를 차용하였던 것과 같은 경우이다.

문화적 배경이란 어떤 특정한 분야의 활동이나 지식이 문화적인 필요에 의해서 다른 나라의 언어 속으로 들어가게 되는 것으로서 algebra, zero, cipher 등과 같은 수학이나 천문학과 관련된 아랍어나, piano, allegro, andante, solo 등과 같은 이태리의 음악적 용어, bank, bankrupt, balance, traffic 과 같은 상업적 용어가 영어 속으로 들어간 경우나 wine, tea, coffee, chocolate, punch 등이 각각 라틴어, 중국어, 아랍어, 멕시코어, 힌두어로부터 영어로 차용되어 들어간 경우가 이에 해당된다. 이처럼 문화적 배경에 의한 외래어의 차용은 주로 필요에 의해서 다른 나라의 말을 빌려 쓰게 되지만 때로는 필요한 언어가 자국어에 있을 때조차도 보다 더 유행을 따르기를 원하거나 외래어를 섞어 씀으로써 세련되게 보이기를 원하거나 단순한 게으름 등에 의해서 외래어를 사용하기도 한다.

지리적 인접관계에 의한 언어적 차용은 두 나라가 서로 인접해 있을 때 불가피하게 서로 왕래함으로써 필요에 의해 언어를 빌려 쓰게 되는 경우를

말하는 것이다. 이와 같이 언어의 차용은 어느 언어에서나 가치와 폐해를 공유하고 있는 것으로서 서로간의 배타적 논리의 전개나 그 논거 제시에 급급해 할 것이 아니라 양면에 대한 종합적 관찰의 자세를 갖는 것이 중요할 것이다.

또한 본 논문에서는 지금까지 논의되어 온 차용의 정의와 범위를 살펴보겠다.

Haugen(1950: 60-61)은 차용의 정의를 다른 나라의 언어에서 이미 발견된 어떤 언어 형태를 모국어에서 재생하여 쓰게 되는 것이라고 하였다. 그러나 Haugen의 정의는 차용의 과정에 치중된 정의라 할 수 있다. Arolotto(1972: 184)는 한 언어 혹은 다른 방언이 다른 언어 혹은 방언에서 어떤 요소를 취하여 합병시키는 과정으로 차용을 설명하였다.

Pyles & Algeo(1982: 286)는 화자들이 외국어의 단어를 모방하고 또한 적어도 부분적이거나 음이나 문법에 있어서 그 단어를 모국어 양식에 적응시키는 것을 차용이라 보았다. 그러므로 차용은 하나의 언어체계가 다른 언어체계의 여러 가지 언어적 요소들을 빌려와서 그 언어체계에 사용하는 과정이라고 할 수 있다.

본 논문에서는 Haugen의 차용어의 정의에 기반을 두고 초등필수 영어 800단어의 어원에 대해 살펴보고자 한다.

## 2.2 선행연구

살아있는 언어 속에서 끊임없이 진행되는 변화의 모습은 그 어휘에서 가장 손쉽게 찾아 볼 수 있다. 오래된 낱말은 죽어 사멸되고 새로운 낱말이



추가되며 현존하는 낱말도 의미에서 변화가 일어난다.

*Oxford English Dictionary*(이하 OED)에 따르면 10,000개 이상의 차용어로는 라틴어, 그리스어(69,400개), 프랑스어(37,032개), 독일어(12,322개)를 위시하여 아탈리아어, 네덜란드어, 스페인어 등이고 한국어도 12개가 OED에 수록되어 있다(김명숙 외 2006: 20).

또한 다른 연구 조사에 따르면 현대 영어에서 가장 자주 쓰이는 낱말 1000개의 어원을 조사한 결과 Old English 61.7%, French 30.9%, Scandinavian 1.7%, Low German and Dutch 0.3%, mixed 1.7%, uncertain 1.3%로 나타났다(양만섭, 영어차용에 관한 연구 2: 2001).

그러나 최근 영어가 단어를 차용하는 중요성에서도 변화가 있었다.

영어화자들은 지상에서 사용되는 거의 모든 언어로부터 단어를 계속해서 차용하고 있지만, 더 이상 중세말기(the late Middle Ages)와 르네상스 시기의 특징적인 그런 빈도로는 차용하지 않고 있다. 언어들의 상대적인 84개의 언어에서 온 1000개의 최근 차용에 관한 Garland Cannon의 연구에 의하면, 프랑스에서 약 25%, 일본어와 스페인어에서 각각 8%, 이탈리아와 라틴어에서 각각 7%, 아프리카어와 독일어 그리고 그리스어에서 각각 6%, 러시아어와 이디시어에서 각각 4%, 중국어에서 3%가 차용되었다(박의배, 황인태 역 2005: 385-386).

따라서 본 논문에서는 이러한 선행연구를 토대로 초등필수어휘 800단어의 어원을 분석하고, 다음 3장에서는 어휘 분석의 배경이 되는 나라별 차용어를 분류해보겠다.

## 제 3장 영어 차용어의 분류

차용어의 역사는 매우 복잡하다. 차용어는 차용에 의해 타 언어에서 도입된 언어를 말하며 본래어(native word)에 대립되는 개념으로 외래어(words of foreign origin)라고도 한다. 특히 영국은 외세 침략으로 모든 면에서 기복이 심하여 세계 여러 지역과의 접촉이 빈번했다. 고대영어 시대에는 새로운 문물을 접할 때 어휘를 수입하는 대신에 고유의 기존 어휘를 바탕으로 새 단어를 만들어 사용했으나 점차 외국문물과의 접촉이 빈번해지기 시작하면서 그러한 능력을 상실하고 필요한 외래어를 영어에 마구 잡이로 집어넣는 수용력을 지니게 되었다. 이로써 어휘가 풍부해지고 표현력이 다양해지는 이점도 있었으나 불필요한 어휘의 과잉수입, 문체의 다양성, 외래어의 지나친 선호 등의 문제점이 대두되기도 하였다(Jespersen). 영어는 그 어느 언어보다도 차용어가 많아서 범세계적인 어휘(cosmopolitan vocabulary)를 내포하고 있다. 역사적으로 볼 때 영국은 정치, 경제, 사회 전반에 걸쳐서 외부와의 폭넓은 교류에 의하여 언어접촉이 빈번했다. 즉, 영국은 프랑스어뿐만 아니라 많은 다른 나라 언어를 수입하여 자기 것으로 만들었다.

이러한 영어 차용어들을 좀 더 이해하기위해 프랑스어, 스칸디나비아어, 라틴어, 그리스어를 중심으로 영어 차용어들에 대해 알아보고자 한다.



### 3.1 프랑스어의 차용어

영어에 들어온 막대한 수효의 프랑스어 낱말로 말미암아 영어 어휘의 성격이 전적으로 변질하였다. 즉 고대 영어가 앵글로 색슨(Anglo-Saxon)고유의 순수한 어휘를 간직하고 있었는데 비하여, 중세 영어에 와서 많은 숫자의 외래어가 도입되어, 어휘 면에서 본다면 고대 영어의 성격이 많이 변질되었다고 말할 수 있다. 게르만어적(Germanic)인 체취를 강력하게 풍기고 있었던 고대 영어는 그 체질이 변질하여 로맨스어(Romance language)적인 모습을 가졌다.

프랑스어 기원의 차용어가 1066년 이전에 영어에 들어오지 않았다는 것은 의심할 여지가 없다. 의심스러운 경우를 제외하고, 분명히 프랑스어에서 들어온 가장 초기의 차용어들의 일부는 (현대영어 형태로 인용하면) *castle*, *juggler*, *prison*, *service*가 있다. *Capon*은 프랑스어일지 모르나, 라틴어로부터 직접 도입되었을 것 같다(박의재, 황인태 역 2005: 366).

노르만 정복으로 인하여 프랑스어는 영국에서 관료계급의 언어가 되었으므로, (국가와 교회 모두와 관련한) 정부와 행정에 관련된 많은 단어들이 프랑스에서 유래하였다. 중세영어 *amynistre*와 더불어, *government*라는 단어 자체도 라틴어에서 유래한 *administer*와 그 파생어 *adminstration*에 의해 대체되었다. 또한 *king*, *queen*, *earl*, *lord*, *lady*를 제외한 영국 귀족 칭호를 나타내는 단어들 즉 *prince*, *duke*, *marquess*, *viscount*, *baron* 그리고 이들의 여성형들은 영국이 노르만 프랑스 지배계급의 지배하에 들어간 시기부터 나타나기 시작하였다.

프랑스어 단어들은 프랑스어의 두 방언-영국에서 사용된 노르만어 (앵글로노르만어) 그리고 중앙프랑스어(Central French, 파리의 방언으로 이후에 표준

프랑스어가 됨)을 통하여 영어로 들어왔다. 단어의 형태에 의해서 그 단어가 노르만어인지 중앙프랑스어인지를 분간해 낼 수 있다. 예를 들어 a 앞에 있는 라틴어 c [k]는 중앙프랑스어에서 ch [ç]로 발달하였으나, 노르만어에서는 그대로 유지되었다. 이러한 프랑스어 단어들이 영어에 차용된 비율이 가장 높은 시기는 1250년부터 초서가 죽기까지의 150년 동안이다. Jespersen (Growth and Structure 86-7)은 그가 구할 수 있었던 *Oxford English Dictionary*(이하 OED)에 나오는 1000개의 프랑스어 차용어들에 대한 통계적 연구를 통하여, 거의 반 정도가 이 기간 중에 차용되었다고 밝히고 있다.

노르만 정복 후 약 150년 동안 영어는 영어대로, 프랑스어는 프랑스어대로 독자적인 길을 걸어 왔다. 프랑스어가 상류 계급의 일상용어로 군림하고 공용어(official language)로 정부, 법정에서 널리 쓰였고, 영어는 하급 서민들의 언어로 전락하여 사회의 밑바닥 언어로 사용되었다.

노르만 정복에서 약 1200년경에 이르는 중세 영어의 초기에 주로 들어온 프랑스어의 낱말은 종교에 관한 것들이었다. 종교계에 진출하는 것이 화려한 장래를 이룩하는 지름길이었던 것이다. 고위 성직자들은 높은 사회적인 위치와 권력을 장악할 수 있었고, 또 정계에 진출하는 시작이 되기도 하였다. 이 당시 종교에 관계되는 모든 용어는 프랑스어에서 도입한 낱말들이었다.

A.D. 1066년 노르만 정복 이래 약 300년간 영국은 프랑스어의 지배하에 들게 된다. 특히 지배층에서 사용하고 있던 노르만-프랑스어의 영향은 매우 컸다. 시간이 흐를수록 지배층에서 사용하고 있던 프랑스어는 그 어휘가 일반 민중에게 파급되어 영어의 어휘가 되었다. 이로써 많은 프랑스어 단어가 영어에 녹아들었다. 그러나, 이러한 프랑스어의 홍수에 제동을 건 사건이 일어났다. William I의 후예이며, 대헌장(Magna Carta)으로 유명

한 John왕이 1204년 노르망디(Normandy)를 상실하였고, 1337년에는 프랑스와의 백년전쟁(Hundred Years' War)으로 프랑스와의 교류가 끊기게 됨은 물론 영국의 왕은 자신이 프랑스인이 아니라 영국인이라는 동질감 즉 민족정신이 어느 틈엔가 생기게 되었다. 이것은 고대의 스칸디나비아의 데인족(the Danes)이 기존의 영국에 정착해 있던 앵글로-색슨족을 한 민족이라고 생각하게 된 사건과 유사하다.

언어학적인 관점에서는 프랑스어의 전파에 제동을 건 사건이 1362년에 발생하게 되는데 그것은 Westminster에서 소집된 의회에서 의장이 영어로 개회사를 개회하며, ‘법정에서의 용어는 영어라야 한다.’는 의안이 통과되고 그 다음 해에 의안이 발효 실시된 것이다. 그러나 이 법률은 프랑스어로 포고되고, 법정의 용어는 영어이지만 기록은 라틴어로 한다고 규정되어 있었다. 법정의 규정이 라틴어로 쓰이게 된 관습은 18세기의 George II 세 때까지에 이르렀고 프랑스어는 법정의 용어로서 1483년까지 사용된 것을 미루어 보아 영어는 이 사건 이후 상당한 시일이 흐른 뒤에 비로소 공용어로서 사용된 것을 짐작할 수 있다. 그러나 이러한 징후는 영어가 일상생활 용어에서 뿐만 아니라 학술, 정치, 문화, 예술 등 영국사회의 모든 영역에 주된 용어로서 확고히 자리매김 하는데 손색이 없는 계기가 되었다. 비록 아직 중세에는 고급언어는 라틴어와 프랑스어라고 생각하는 귀족적 풍토가 한참을 지속했지만 이러한 추세가 무너지게 마련이라는 현상이라는 것을 여기에서 미루어 짐작해도 과언이 아닐 것이다.

그 뒤에 Henry IV세가 노르만 정복 이래 영어를 모국어로 하는 최초의 임금이 되고 공용어가 영어로 되면서부터 프랑스어는 일상용어로부터 서서히 그 모습을 감추게 되었다.

두 민족이 접촉하게 될 때 그 영향은 언어에 나타나게 된다. 언어현상은 언어접촉과 언어갈등으로 나타난다. 두 언어의 접촉으로 언어갈등이 생기

는 것이다. 언어접촉은 개방되고 이질적인 사회 경제 집단에서 일어나고, 도심에서의 언어접촉이 더 활발하게 일어나고 있으며 갈등의 여지도 많다. 언어접촉으로 인해 생길 수 있는 언어갈등은 민족적 갈등과 정치적 언어갈등으로 나뉜다. 민족적 갈등은 둘 이상의 이민족이 대립했을 때 그 마찰 정도와 갈등의 평정완화 요소의 존재여부 그리고 집단 구성원이 가지고 있는 불확실성의 정도에 따라 그 갈등이 심화되기도 한다. 정치적 언어갈등은 지배 언어집단이 행정, 경제, 정치의 주요 분야를 점유하고 있으므로 고용에 있어 지배언어의 구사력이 있는 사람을 선호하게 된다. 특히 정부차원에서 언어집단의 우대와 서로 다른 사회적 위치가 언어갈등의 가장 큰 이유가 된다.

중세 시대에 이러한 언어 접촉 현상은 노르만 정복(Norman Conquest)의 결과로 영국의 새로운 정치체제, 사회상황이 그 이후 이들 두 민족을 정복자와 피정복자와의 대립 관계로 악화시켰으며, 그 후 오랜 갈등과 적대적인 관계를 거쳐 마침내 융화 통일되는 과정에서 양 국어의 접촉은 드디어 영국민의 언어의 성질을 변모시키는 결과를 가져온 것이다. 즉 귀족들의 저택에는 많은 영국인 하인들이 거주하면서 영어를 사용하였을 것이므로 상류 계층에 영어가 전혀 알려져 있지 않았던 것은 아니고, 한편 하류 계층의 영국인들도 뜻을 세워 마갈제상으로 진출하기 위해서는 프랑스어의 필요성이 절대적이었기 때문에 이와 같은 프랑스어 사회와 영어 사회는 꾸준한 대립 관계를 유지하면서도 부분적인 교섭이 있었을 것이다. 이처럼 두 민족 간의 관계처럼 그것이 장기간에 걸쳐 계속될 때는 언어에 끼치는 영향이 지대 할 수밖에 없다. 이러한 경우에 지배 계층의 언어가 피지배계층의 언어에 영향을 끼치는 것이 보다 상례이기 때문에 프랑스어가 영어 속에 침투되기 시작한 것은 당연한 결과였다.

각 부분에 나타난 프랑스어의 유입을 살펴보면, 정치, 군사, 종교, 법률

관련 단어들이 많이 유입된 것을 알 수 있다. 특히 정치용어는 정치에 관련된 순수 영어 단어들이 있거나 한지 의심스러울 정도로 프랑스어 위주로 변했다. 특히 고위 관직의 명칭은 king과 queen을 제외하곤 모두 프랑스어에서 왔다. 각 부분의 예는 (조성식 1997 :285-293)에서 참고하여 다시 정리하였는데, 다음과 같다.

#### (1) 종교용어

mercy, religion, evangelist, sermon, sacrament, baptism, prior, prayer, paradise, theology, miracle, homily, charity, confession, passion, penance, chaplain, communion, grace, archangel, clergy, pastor, parson, procession, nativity, cell, legate, dean, vicar, friar, hermit, abbess, devotion, pity, crucifix, lectern, image, comfort, cloister, abbey, savior, faith, heresy, redemption, anguish, conscience, purity, sanctity, salvation, mystery, etc.

#### (2) 정치, 행정용어

government, parliament, court, crown, account, administer, alliance, assembly, authority, balance, baron, budget, chancellor, constable, count, coronal, council, duchess, dues, empire, exile, fief, feudal, fine, glory, homage, Honour, heraldry, liege, lord, major, majesty, nobility, nobility, nation, noble, peer, prince, public, royal, reign, revenue, refined, state, sovereign, servant, sir, slave, statue, tyrant, tally, tax, treaty, usurp, vassal, etc.



(3) 법률용어

judgment, crime, inquest, prison, accuse, fine, acquit, summons, bar, proof, bail, assize, imprison, arrest, pardon, trespass, plea, arson, larceny, fraud, estate, plead, justice, tenant, heir, feoff, equity, suit, plaintiff, defendant, petition, indictment, jury, felon, evidence, ransom, verdict, sentence, decree, forfeit, punishment, bill, etc.

(4) 군사용어

army, navy, enemy, peace, defense, soldier, sergeant, lieutenant, captain, armour, siege, sortie, lance, dart, banner, sally, guard, spy, troops, vessel, officer, archer, moat, rank, admiral, challenge, gallant, march, force, company, array, conquer, aid, ambush, combat, skirmish, retreat, garrison, chieftain, standard, etc.

(5) 유행, 의류, 오락용어

gown, dress, apparel, robe, coat, costume, garment, collar, garter, boots, fur, jewel, curtain, chair, screen, habit, attire, cape, cloak, chemise, petticoat, towel, basin, parlor, closet, pantry, lace, embroidery, buckle, button, chamber, ceiling, cellar, porch, luxury, satin, adorn, sable, ermine, ornament, ivory, enamel, sapphire, pearl, diamond, crystal, ruby, brooch, chandelier, cushion, blanket, couch, etc.

(6) 요리, 음식용어

cuisine, dinner, supper, feasts, mess, victuals, sauce, boil, fry, mackerel, bream, salmon, sardine, oyster, porpoise, roast, toast, pastry, soup, jelly, sausage, dainty, loin, gravy, pottage, biscuit, cream, sugar, olives, salad, lettuce, almonds, raisin, fig, date, grape, orange, lemon, cherry, confection, spice, mustard, vinegar, stew, platter, poultry, fruits, taste, appetite, plate, etc.

(7) 학문, 예술, 문학, 의학용어

art, painting, sculpture, poetry, prose, study, grammar, title, volume, paper, pen, copy, beauty, color, figure, arch, tower, cathedral, palace, castle, chamber, chimney, pillar, vault, porch, column, aisle, choir, chapel, cloister, mansion, manor, story, chronicle, tragedy, prologue, poet, chapter, treatise, compilation, logic, geometry, noun, clause, gender, physician, surgeon, apothecary, malady, pain, palsy, gout, plague, pestilence, anatomy, pulse, remedy, ointment, balm, arsenic, sulphur, poison, etc.

(8) 일상용어

people, use, air, noise, travel, cost, suppose, fault, satisfy, pair, remember, piece, obey, sound, marry, seem, excuse, chief, enjoy, firm, cover, large, complain, nice, carry, poor, allow, real, usual, safe, sudden, sure, special, change, single, close, second, cry, precious, move, perfect, please, honest, pass,



gentle, pay, easy, push, double, quit, eager, rob, wait, envy, fame, hour, cruel, frank, mean, etc.

앞에서 언급한 바와 같이 프랑스 차용은 1066년 노르만 정복(Norman Conquest)에서 1204년 John왕이 노르망디(Normandy)를 상실할 때까지 점진적으로 진해되다가 14세기에 와서 그 절정에 달했다. 즉, 300년 동안 Anglo-French는 영국에서 모든 기관의 공용어가 되어 그곳에 뿌리를 내렸다. 그러나 대세는 끈질긴 영어의 생명력으로 영어가 다시 복귀하면서 새로운 영어의 시대가 도래 하게 된다. 비록 일부 전문 용어들은 프랑스식 그대로 남아있기도 하지만 이런 단어들은 민중의 생활과 사실상 거리가 있는 단어들이고 잘 사용되지 않았다고 할 수 있다.

### 3.2 스칸디나비아어의 차용어

스칸디나비아어는 고대영어 때부터 영어에 들어오기 시작했다. 그러나 그 대부분은 중세영어 때까지는 기록에 남아있지 않다. 그 이유는 스칸디나비아어는 노섬브리아(Northumbria), 앵글리아(East Anglia), 그리고 머시아(Mercia)의 일부를 차지한 데인로(Danelaw)지역의 문헌에 기록 되었던 것인데 불행히도 그 지역의 문헌이 북구인의 끊임없는 침입으로 완전히 소실되어, 후세에 전하지 않기 때문이다(Pyles & Algeo 1993: 213).

고대영어에는 지금의 영어와는 달리 외국어의 차용이 적어 순수한 언어로서의 상태를 유지했다. 앵글로-색슨족(Anglo-Saxon)들이 바다를 건너 정착한 이후 약 4세기 정도 외부의 침략 없이 스스로 발전 할 수 있었다.

그러나 분열된 앵글로-색슨족(Anglo-Saxon)의 왕국들은 서로 반목하고 있었으므로 같은 민족이라는 의식을 가질 여유가 없었고 오히려 대륙의 스칸디나비아의 제 민족들이 자신들의 형제나 다름없다는 의식을 갖는 경우도 있었다. 영국(England)에 8세기 후반부터 11세기 초반까지 당시 데인족(the Danes)이라 불리는 바이킹에 의해 세 번에 걸친 침략이 있었다. 이들은 지금의 'North-men'을 의미하는 노르웨이인과 스웨덴을 말하는 것으로 이미 영국에 정착한 앵글로-색슨족(Anglo-Saxon)과 같은 핏줄이었다. 그들은 서로 언어가 통하였고, 이민족이라는 의식을 갖지 않았다.

바이킹(the Vikings)은 자신의 본토에서는 매우 순박하고 평화로운 삶을 영위했으나, 배를 타고 바다를 건너면 그 모습이 완전히 변하여 이민족에게 공포의 대상이 되었다. 영국에서 바이킹의 승리로 결판나는 거의 일방적인 전쟁이 치러져 고대에 이미 켈트족(Celt)을 정복하고 정착했던 앵글로-색슨족은 서부지역으로 밀려나고 영국의 동부지역인 East Anglia, Lincolnshire, Westmorland, Cumberland 그리고 Northumberland에 정복 바이킹들은 성공적으로 정착했다. 일단 정착한 후에는 기존의 영국인들과 잘 동화되어 하나의 민족이라는 동질감이 생겼다. 이것은 예전의 켈트족의 경우와는 크게 다른 것이었다.

밀려오는 스칸디나비아인들의 침략을 앵글로-색슨족으로서는 감당하기 어려웠다. 영국을 잘 지켰다는 Alfred 대왕도 물론 여러 차례의 승리를 거두었지만, 현재 잉글랜드 지역의 반가량을 내주어야만 했다. 그럼에도 불구하고 두 민족은 마냥 적대 관계에 있는 것만은 결코 아니었다. 관계는 곧 개선되었으며, 일반적인 국가 간의 관계로까지 발전하였다. 그러므로 스칸디나비아어의 유입은 다른 언어들의 유입에 비해 매우 자연스러웠고, 오히려 외국어라는 의식조차 없이 들어왔다.

스칸디나비아어에서 빌려온 차용어의 대부분은 중세 영어 시대에 이루어

진 문서에서 처음으로 나타나는데, 그 형태를 일별해 본다면 이 단어들이 고대 영어에서 중세 영어로의 전환을 이루는 음 변화를 겪었기 때문에 이들이 고대영어 시대 말에 영어로 들어온 것임을 보여 주고 있다. 그 당시에 데인로 지역에는 학문적인 전통이 없었고 현존하는 대부분의 문헌이 스칸디나비아어의 영향을 입지 않은 서섹스(Sussex)방언으로 쓰여 진 것이었기 때문에 이들 차용어는 훨씬 초기에 문서에는 나타나지 않는다. 그런데 차용어 중에는 고대 영어 교본에 나타나는 것들이 더러 있다. 바이킹 족들의 침략 행위가 자행되는 초기 시기에는 영국인과 바이킹 족 사이에 대화를 하기 위한 기회가 그리 많지 않았던 것은 분명한 일이었으며 이 시기에 들어온 유일한 차용어라곤 바이킹 족이 타던 배와 그들이 사용하던 무기를 가리키는 몇몇 단어에 불과했으리라 생각되나, 이 단어들은 오늘날 전해지지 않고 있다. 그 이후, 즉 바이킹 족들이 영국에 정착하기 시작했을 때에 데인인들은 고도로 발달된 법(法)에 관한 감각을 지니고 있었으므로 법률과 행정에 관계되는 수많은 단어들을 빌어다 쓰게 되었는데, 이 중에는 thral 'thrall'(노예)이란 단어가 들어 있고 lawe 'law'(법)란 단어 자체도 실은 차용어인 것이다.

중세 영어 교본, 특히 북부 및 중동부 지역에서 쓰여 진 교본에는 스칸디나비아어에서 빌려 온 차용어가 상당히 많이 들어있는데, 그 후 이들 중 많은 단어가 없어지긴 했으나 아직도 남아있는 단어들이 꽤 많이 있다. 법률과 행정을 나타내는 차용어에는 by-law ('촌락이나 부락의 법'이란 뜻)를 비롯하여 crave (소원), wapentake (hundred에 해당하는 소구(小區): 소구분, 작은 읍) 및 Riding (본래의 의미는 thridding 곧 '세 번째 구획'이란 뜻)이 있다.

그러나 전반적으로 스칸디나비아어에서 빌려 온 차용어에 관한 가장 놀라운 사실은 이들 차용어가 이처럼 평범하게 일상생활에서 쓰이는 어휘들

이란 점이다. 영국인과 스칸디나비아인들은 비슷한 게르만족의 계통을 이어받으면서 똑같은 유형의 농촌 생활에 익숙해 있었으므로 이 두 민족의 융합은 매우 밀접한 것이었다. 많은 어휘들이 서로 왕래하며 사용되었으며, 그 결과 가정에서 일상적으로 쓰이는 어휘들이 중심을 이루게 되었다. sister란 단어(이에 해당하는 고대영어는 'sweoster'이다)는 스칸디나비아어에서 빌려온 차용어인데, 이처럼 밀접한 가족관계를 나타내는 명칭들이 차용어의 핵심적인 부분을 차지하고 있다. 신체의 부분을 일컫는 명칭도 마찬가지여서 leg와 neck은 스칸디나비아어에서 온 차용어이다.

또한 바이킹 시대(Viking Age, 750~1050)에 영국과 스칸디나비아(Scandinavia) 사람들은 모두가 원래 대륙에서는 게르만 민족이었고 또한 서로 친근한 관계에 있을뿐더러 언어 역시 근친어족인 게르만어족이어서 언어적 유사성이 매우 강한 민족이어서 차용어도 기본 일상생활의 용어(diction)가 대부분 이었다(김용성 2001: 282-283).

man, wife, father, mother, house, thing, life, winter, summer,  
will, can, meet, come, hear, see, sit, full, wise, well, better

일상용어에 관한 차용어를 품사별로 구분하여 예시하면 아래와 같다(김용성 2001: 282-283).

(1) 명 사 : bank, birth, bull, dirt, egg, gap, guess, kid, leg, race,  
root, window, etc.

(2) 형용사 : flat, ill, loose, low, odd, rotten, seemly, tight, weak, etc.

(3) 동 사 : call, cast, crawl, die, get, give, lift, raise, rake, take, etc.

기타 스칸디나비아어를 어원으로 갖는 일상생활의 차용어를 살펴보면 다음과 같다(김명숙 외 2006: 107).

again, anger, awkward, bag, band, bank, birth, both, brink, call, cake, die, dirt, egg, fellow, flat, fog, get, guess, happy, hit, husband, knife, law, leg, neck, off, scale, seat, seem, sky, skirt, smile, steak, take, want, window, give, ill, loose, sly, light, etc.

고대영어 시기의 스칸디나비아어 차용어의 특징 중 하나는 스칸디나비아어가 수많은 지명을 통하여 영어에 도입되었다는 점이다. 고대 스칸디나비아어(Old Norse)에 기반한 약 1,400여개(Baugh 1978: 97)의 지명이 남아 있는데, 이 지명은 주로 고대영어 시기의 데인로(Danelaw)가 발효되었던 지역(북부와 동부의 영국)에 국한되어 있다. 이 지역에 남아 있는 지명은 다음과 같다(김명숙 외 2006: 107).

(1) *-by* ‘settlement, town’ : Rugby, Naseby, Carnabey, Ellerby, Thirtleby (*-by*로 끝나는 지명의 수는 약 600여개)

(2) *-thorpe* ‘hamlet, village’ : Grimsthorpe, Hamthorpe, Hilderthorpe (*-thorpe*로 끝나는 지명의 수는 약 300여개)

(3) *-thwaite* ‘clearing, piece of land’ : Seathwaite, Hampsthwaite, Husthwaite, Bassenthwaite (*-thwaite*로 끝나는 지명의 수는 약 300여개)



그 밖에도 스칸디나비아어의 영향으로 기존에 잘 쓰이지 않던 영어 단어가 매우 왕성하게 사용된 경우가 있다. 예를 들면 ‘till’이란 단어는 고대영어에서 거의 찾아 볼 수 없을 만큼 적은 빈도수를 나타내었으나, 스칸디나비아어의 유입 이후 그 사용량이 급격히 증가했다. 한편 그 쓰임의 차이는 있다. 영어에서 ‘till’이 ‘~까지’의 의미인 시간상의 개념밖에 없는 반면에 스칸디나비아어의 ‘till’은 시간과 공간의 개념을 모두 포괄하고 있다. 그 밖에 ‘dale’는 North(북부지역)에서부터 사용이 많아졌고, ‘born’은 스코틀랜드어로서 스칸디나비아어의 영향을 받아 영국 전역에 사용하게 되었다. 동사 ‘blend’ 역시 고대 노르웨이어의 영향으로 사용빈도가 상승했다(Jespersen 1922: 64-65). 일반적으로 기존 언어에 다른 언어가 혼합이 될 때, 동의어들은 서로 경합하다 사용빈도가 높은 단어는 계속 사용이 되고, 사용빈도가 낮은 단어는 사라져 없어지는 경우가 허다하다. 그러나 간혹 공존하기도 하고 어떤 타협점을 찾기도 한다.

### 3.3 라틴어 차용어

영어에 미친 라틴어의 영향은 영어 역사의 모든 시기에 나타난다. 그 영향은 매 시기마다 다른 종류의 것이었고 다른 결과를 가져왔다.

영어에 끼친 제 2의 위대한 영향으로 불리워지는 라틴어는 정복된 민족의 언어가 아닌 그것보다 높은 문명의 언어로 앵글로-색슨(Anglo Saxon)족들은 그들에게 배울 것이 많았다. 처음엔 상업적이고 군사적이었던 접촉의 양상이 후에는 종교적이고 지성적인 것으로 바뀌게 되었다. 이들 앵글로-색슨족과 로마문명 접촉은 앵글로-색슨이 유럽대륙에 있을 때부터 시작되



었고 고대영어 시대를 통해 계속 되었다.(Baugh & cable 1978: 75).

일반적으로 고대영어시대에 유입된 라틴어의 영향을 살펴볼 때 그 과정을 세 단계로 나누어 볼 수 있다.

게르만족들은 대륙에 있을 때 로마 제국의 각 처에 흩어져 살고 있으면서 로마제국의 여러 사회계층에 침투하여 다양한 지위를 가지고 있었고 일상 생활을 통해 로마인들과 교류하여 점차 라틴어를 배우게 되었다. 이것이 라틴어를 접하게 된 제 1단계라고 할 수 있었다. 제 2단계는 앵글로-색슨(Anglo Saxon)족들이 브리튼섬에 건너온 후 이곳에 살고 있던 켈트(Celt)인을 통해 라틴어휘를 배운 단계이다. 브리튼의 켈트인들은 로마화된 사회 속에서 살았기 때문에 라틴어를 사용할 수 있었을 것이고 실제로 켈트인들은 600여개의 라틴어를 채택했다고 하나 게르만족의 침략으로 인해 이러한 낱말들이 전달될 수 없는 상태였다. 따라서 각종 지명을 제외하고는 켈트인을 통해 앵글로-색슨족에게 전해진 라틴어휘 수는 지극히 미미하다고 말할 수 있다. 마지막 단계는 앵글로-색슨족이 기독교를 통해 받아들인 라틴어휘를 들 수 있다. 이것은 고대영어기에 끼친 가장 큰 영향이라 할 수 있다. 597년에 기독교가 소개되어 A.D 700년경에 거의 완전히 영국은 기독교 국가가 되었다. 기독교의 도입으로 각지에 교회가 건설되고 수도원이 세워졌으며 이와 때를 같이하여 기독교의 모든 의식에서 사용되는 라틴어가 본격적으로 표면화되었다. 기독교 안에 내재되어 있는 각종 새로운 개념과 교리를 반영하는 수준 높은 낱말들을 제공함으로써 영어어휘의 지적내용을 살찌게 했다. 게르만족들이 대륙에서 배웠거나 켈트인을 통해 배운 라틴어휘들은 대체로 소박하고 일상생활에서 흔히 쓰이는 낱말들이었다. 그러나 제 3단계에 도입된 낱말들은 정신적이며 추상적인 개념이 강조되는 종교에 관련되어 다소 고답적인 낱말들이었다(J.A.Sheard 1966: 121-122).

게르만어원의 영어가 오늘날의 독일어와 비슷한 모습을 띠기보다 오히려 프랑스어나 이탈리아어와 같은 로맨스어와 비슷하게 보이게 된 데에는 라틴어와 프랑스어의 영향이 실로 크다. 어떻게 보면 프랑스어란 본래 라틴어의 줄기에서 나온 것이므로 이들의 영향은 두 배의 효과가 있는 것이라 말할 수 있다. 라틴어의 차용어휘들을 살펴보면 그 차용된 시기에 따라 차용된 어휘의 정도가 특별히 많은 분야들이 있음을 발견하게 된다. 이를테면 앵글로-색슨(Anglo Saxon)의 대륙시절에는 그들이 로마제국의 변방에 속해 살고 있었기 때문에 종교적·학술적인 용어보다는 생활에서 얻을 수 있는 용어들이 다수를 차지하고 영국이 기독교로 개종하면서 들어온 어휘들은 대다수가 종교적인 것에 치우쳐 있으며 후에 르네상스를 통하여 들어온 것은 주로 학문분야의 것이었다.

특히 대륙시절 앵글로-색슨족들이 차용한 어휘에 대해서 Richard M. Hogg는 그 어휘수를 약 170여개 정도로 추정하며 그 가운데 30%정도는 동·식물을, 20%는 음식·용기·가정용품을, 12%는 건축물·건축자재, 12%는 옷을, 9%는 군사·법률제도를 3%는 기타 생활현상들을 나타낸다고 기록했다.

본 논문에서는 라틴 차용어휘들을 크게 4개 분야 -종교, 군사·법률, 학술, 일상생활 및 기타- 로 살펴보도록 하겠다.

각 부분의 예는 ‘*영어에 차용된 라틴어와 프랑스어 분석*’. (경북대학교 영어교육학과, 석사학위논문, 김민숙, 1996)에서 참고하여 다시 정리하였는데, 다음과 같다.

종교에 관련된 라틴어휘의 유입은 고대영어시기 중 597년에 시작된 영국의 기독교화의 움직임에서 비롯된다. 물론 그 이전에 종교와 관련된 어휘가 나타나기는 하였으나 이 시기에 비하면 그 수는 보잘 것 없는 것이라 할 수 있다. 교회는 차용어의 소개를 위한 주요한 수단이 되었기 때문에

종교에 관련된 어휘를 발견하는 일은 어려운 것이 아니다(Richard M. Hogg 1992: 305).

다음 (1)은 영어어휘 속에서 찾을 수 있는 종교와 관련된 라틴 어휘들이다.

#### (1) 종교용어

abbess, abbot, altar, acolyte, angle, anthem, ark, alb, antichrist, antiphoner, apostate, apostle, baptist, cantor, candle, canon, chalice, cleric, canticle, cell, collect, creed, chrism, clergymen, deacon, disciple, dalmatic, demon, dirge, epistle, font, hymn, idol, litany, incarnate, incumbent, manna, martyr, mass, monk, minister, noon, nun, nocturn, offer, oblation, organ, pall, palm, pope, priest, etc.

영국과 로마의 군사적인 접촉은 앵글로-색슨(Anglo-Saxon)족이 게르만족으로 영국에 건너오기 이전에 유럽대륙의 변방에 있을 때부터 시작된다. A.D 1·2세기 경의 로마제국의 세력판도는 멀리 중앙 유럽에까지 미치고 있었으며 그 곳에 거주하던 게르만 민족과 로마인들 사이에는 끊임없는 군사·경제·문화 상의 접촉이 이루어지고 있었다. 이러한 접촉의 결과로서 당시의 게르만족의 언어에 도입된 라틴어의 수효는 약 50개 정도이다(Baugh & cable 1978: 78).

다음 (2)는 영어어휘에 들어온 군사·법률분야의 라틴 어휘들이다.

#### (2) 군사·법률용어

battle, banner, mile, tribute, burden, legion, suppress, client,

centurion, consul, conviction, debenture, pauper, denunciation, gratis, emolument, exorbitant, executor, imprimis, implement, folio, decree, legitimate, memorandum, master, seal, corpus, prima, sign, prison, accuse, legal, prosecute, homicide, malefactor, custody, remit, confederate, distract, testify, subscribe, contempt, etc.

로마의 학문 분야에 있어서 두드러진 탁월성은 본래가 야만인의 무리였던 앵글로-색슨(Anglo Saxon)족에게는 존경의 대상이었을 것이다. 영어가 탄생하기도 전에 이미 로마는 유럽문화의 중심이었고 라틴어는 그리스어와 함께 타의 추종을 불허하는 최고의 언어였다. 따라서 모든 학문·교육·예술·문학 등의 기록들을 영국인들이 스스로 생각하기에도 자신들의 언어와는 비교도 안 되는 라틴어로 쓰기를 자청했을 것이다.

학문 분야에 있어 관련된 라틴어휘들이 많이 도입된 시기는 영국에 기독교가 도입된 이후라고 말할 수 있다. 영국이 기독교로 개종되고 나서 각 처에 생기 된 교회와 수도원에 부속학교가 건립되어 기독교의 교리를 연구 함은 물론 한걸음 더 나아가서는 다른 학문 연구에 박차를 가하게 되었다.

아래 (3)는 학문과 교육에 관련된 차용어휘들을 모은 것이고, (4)는 과학에 관련된 어휘들을 모은 것이다.

### (3) 학문·교육용어

school, master, grammatical, verse, meter, gloss, notary, accent, brief, decline, history, paper, pumice, title, term, cancer, paralysis, scrofula, plaster, chapter, climax, abacus, allegory, et cestra, cause, contradictory, ergo, explicit, finis,

formal, incipit, index, item, library, memento, simile, videlicet, circle, legion, giant, talent, data, focus, dictum, opus, prospectus, omnibus, major, junior, etc.

#### (4) 과학용어

diaphragm, digit, orbit, hepatic, dislocate, recipe, dissolve, ether, acute, aggravate, calcine, concatenate, distillation, elixir, essence, fixation, obscuration, ascension, comet, dial, eccentric, equal, equator, hesperus, intercept, cardamon, juniper, lupin, asp, locust, chrysoberyl, onyx, lapidary, genus, paregoric, sporadic, lupus, paresis, abdomen, corona, mamma, pallor, mica, aquarium, etc.

영국의 기독교화 이후 교회가 종교나 학문 뿐 아니라 국민들의 가정생활에 심각한 영향력을 행사하게 되자 이와 관련된 옷, 살림살이, 음식 등의 어휘들이 영어에 들어오게 된다. 종교의 전파가 단지 종교인에만 국한되지 않고, 그 당시 모든 학문과 교육 등의 중심지가 교회였고, 성직자가 출세를 피하려는 많은 사람들의 선망의 대상이었던 것을 생각하면 영국의 일반 대중들이 교회를 드나들면서 성직자의 생활이나 문화 등의 영향을 받았으리라는 추측이 가능하다.

다음 (5)는 일상생활에서 발견할 수 있는 라틴어휘들이다. 그리고 특정 분야로 분류할 수 없는 것을 (6)에서 정리하였다.

#### (5) 일상용어

bargain, trade, shop, pound, bushel, coin, burden, cheese,

wheat, pepper, mustard, poppy, chestnut, bean, butter, plum, pea, mint, wine, new, vinegar, gourd, kettle, table, bench, stool, carpet, pillow, cup, dish, pan, chalk, copper, pitch, title, gem, cap, sock, silk, purple, mat, slipper, shoemaker, tub, jug, blanket, kitchen, pin, oil, pear, chest, tower, town, cat, purse, coat, window, temple, lily, pine, box, balsam, fennel, cucumber, mallow, rue, savory, etc.

#### (6) 기타용어

mule, dragon, peacock, safe, bald, seine, pipe, cubit, anchor, coulter, fan, fever, place, spelter, phoenix, circle, giant, talent, adaption, colony, immortal, incorporate, admit, combine, commit, conclude, conductor, conflict, compact, complete, cadaver, torpedo, acumen, area, exit, appendix, circus, medium, interim, axis, omen, plus, via, lens, status, auditorium, maximum, bonus, etc.

### 3.4 그리스어 차용어

확실한 시기는 모르나 그리스어에서 Church라는 단어가 게르만에서 들어왔으며 그리스어는 이미 1066년 이전에 라틴어를 통해서 계속 영어에 들어왔으며 중세 이후에는 라틴어와 프랑스어가 차용어의 근접 출처이고 그리스어는 그 궁극적인 출처였는데 라틴어 등을 통해서 영어에 들어온 비



교적 우리에게 친근감을 주는 그리스 차용어를 보면 아래와 같다(김용성 2001: 271 ~ 272).

(1) 라틴어를 통해 들어온 그리스어

allegory, anemia, aristocracy, chaos, comedy, cycle, dilemma, drama, epoch, electric, epithet, history, homonym, metaphor, paradox, zone, theory, rhythm, etc.

(2) 프랑스어 등을 통해 차용된 것

center, chronicle, character, democracy, diet, dragon, ecstasy, fantasy, harmony, lyre, machine, pause, etc.

(3) 그리스어로부터 직접 들어온 것

acronym, agonistic, anthropoid, autocracy, chlorine, pathos, phone, telegram, idiosyncrasy, xylophone, etc.

현대영어 가운데 가장 많은 외래어 출처는 이미 언급한 바와 같이 라틴어, 프랑스어 및 그리스어로서 이들의 학술용어 일부는 영어에 들어와 점차 일상용어로 바뀌었다. 초기의 라틴어는 주로 만학, 과학, 종교 등의 어휘였으며 초기 현대영어에 들어온 그리스어 단어들은 그 기원이 분명한 것들이었다. 중세 및 초기 현대 영어시기의 라틴어는 전 유럽의 학자들에 의해 문어와 구어로 널리 사용되었다.

### 3.5 기타 차용어

영어는 프랑스어, 스칸디나비아어, 라틴어와 그리스어 이외의 많은 언어로부터 어휘를 차용하였다. 차용 어휘의 양에 있어서 기타 언어의 차용어는 앞에 언급한 네 언어에 비해 매우 적기 때문에 어느 정도의 비중이 나가는 켈트어, 독일어, 이탈리아어, 스페인어, 네덜란드어, 동양어 등으로 차용어를 기술 하고자 한다(김용성 2001: 277 ~ 282).

앵글로-색슨족이(449) 영국에 오기 전에 로마의 식민지(43 ~ 430)하에 살던 켈트족의 언어는 이들 두 민족 사이에 가로놓여 있는 문화수준의 차이 때문에 고대영어에 커다란 영향을 미치지 못하는 못하였다. 노르만 정복(1066) 이전까지 간접적으로 켈트어(Celtic)를 영어에 전한 라틴어 단어들을 포함하여 영어에 차용된 현재 지명에 관한 친근한 단어들은 다음과 같다 :

Avon, Carlisle, Cornwall, Ciron, Dover, Kent, Devon, York, London, Thames, Winchester, Cumberland, etc.

그러나 이러한 지명들을 제외하면 영어에 남아있는 켈트(Celt) 단어들은 불과 10여개 정도에 지나지 않는다. 켈트어는 중세영어 시대 이후 켈트족의 후손언어인 아일랜드 게일어(Irish Gaelic)로부터 17세기에 온 brogue, galore, leprechaun, shamrock, tory 등과 17세기 이후에 온 banshee, balarnet, colleen, shillelagh 등이 있으며, 또 스코틀랜드 게일어(Scots, Gaelic)에서 온 clan, loch 등이 있다.

다음은 독일어의 차용어에 대해서 알아보면 독일어 차용은 고지 독일어(High German)와 저지독일어(Low German)로 구분되는데 저지독일어에 속하고 영국과 아주 밀접한 관계에 있던 네덜란드 및 벨기에 지방은 중세 영어 시대부터 영국과 교역 및 인적 교류가 빈번했던 지역이다. 이 무렵에 차용된 저지독일어는 주로 상용어, 해양어, 공업용어 등의 어휘들이 대부분이었다.

(1) 지질, 광물학 용어들

cobalt, feldspar, gneiss, kleinite, nickel, quartz, seltzer, carouse, etc.

(2) 요리에 관한 용어들

braunschweiger, wiener, noodle, hamburger, pretzel, schnizel, zwicback, wienorwurst, etc.

(3) 술에 관한 용어들

bock, kirsch, lager, etc.

(4) 기타용어들

drill, plunder, waltz, edelweiss, kinterland, yodel, ablaut, umlaut, spitz, semester, seminer, etc.

다음은 이탈리아어의 차용어에 대해서 살펴보면 가장 큰 특징은 예술 어휘들이 매우 풍부하다는 것이다. 음악과 미술, 건축에 관한 많은 영어단어들이 이탈리아어로부터 유래한다. 다음은 그 예이다.

balcony, colonnade, corridor, parapet, pilaster, profile, grotto,  
loggia, mezzanine, niche, fresco, miniature, improvisatore,  
dilettante, opera, sonnet, prima, donna, etc.

이탈리아어의 차용으로는 길드와 지중해 중개무역을 통한 산업발전의 영  
향으로 상업어휘들이 영어에 들어왔다. 다음과 같다.

traffic, risk, magazine, bank, bankrupt, agio, Lombard, etc.

이탈리아어에서 음악 및 문화와 군사용어 등 기타 차용어휘를 살펴보면,  
다음과 같다.

casino, carnival, milliner, alarm, colonel, arsenal, pistol,  
gondola, macaroni, lava, risk, volcano, spaghetti, studio, inferno,  
etc.

그 밖에 스페인어 차용어는 다음과 같다.  
무역, 해외진출, 식민지개척, 전쟁 등을 통해 당시 영국의 강력한 경쟁 대  
상국이었던 스페인과 문화교류 및 접촉을 함으로써 스페인어휘가 영어에  
직접 차용되기도 했다. 최근에는 아메리카에서 미국 영어를 통해 영어에  
들어 온 것들이다.

mosquito, silo, tomato, canyon, tornado, plaza, caramel, cigar,  
guitar, bonanza, cafeteria, cannibal, negro, potato, chinchilla,  
turtle, vanilla, barbecue, chocolate, cocoa, domino, cargo,

comrade, parade, poncho, etc.

언제나 배를 타는 네덜란드인의 언어에서는 항해에 관한 단어들이 많이 전래 되었다. 네덜란드 차용어의 예를 들면, 다음과 같다.

marline, buoy, reef, dock, bowsprit, keel, sloop, shallop, yacht, yawl, schooner, bowline, commodore, cruise, deck, iceberg, etc.

비록 적긴 하지만 네덜란드어로부터 온 군사용어도 있다.

freight, furlough, tattoo, onslaught, etc.

네덜란드어의 차용어에서 특이한 점은 의외로 미술어휘가 많다는 것이다. 이는 16세기와 17세기 저지대 지방에서 번성한 미술이 영국에 크게 영향을 끼쳤기 때문이다. 다음과 같다.

easel, etch, sketch, mualstick, landscape, etc.

아랍어 차용어는 수학, 과학 분야의 용어가 주로 차용되었다. 어떤 단어들은 접두사 al-을 보고서 아랍어로부터 왔는지 쉽게 알 수 있기도 하다. 예를 들면, 다음과 같다.

algebra, azimuth, cipher, zero, nadir, zenith, alcohol, alkali, bismuth, elixir, natron, etc.

인도어 차용어는 대영제국이 인도를 통치하면서 영어에 인도어의 차용어가 급격히 증가하기 시작했다. 예를 들면, 다음과 같다.

sahib, began, pundit, thug, durbar, Swaraj, cot, bungalow, pukka, coolie, pariah, chit, etc.

일본과 중국의 차용어를 들면 아래와 같다.

bonze, tycoon, soy, samurai, ginseng, mochi, mikado, judo, kimono, tea, silk, hara-kiri, Japan, etc.

지금까지 문헌을 토대로 영어 차용어의 근간이 되는 프랑스어, 스칸디나비아어, 라틴어, 그리스어, 그리고 기타언어를 각각의 예시를 통해 살펴보았다. 다음 장에서는 이러한 차용어들을 기반으로 초등 필수 영어 800단어의 어원을 분석, 비교해 보겠다.



## 제 4장 초등 필수 영어단어의 분석 및 논의

영어에 미친 차용어의 영향은 영어 역사의 모든 시기에 나타난다. 고대 영어시대에는 켈트어, 라틴어, 스칸디나비아어가 영향을 끼쳤고, 중세영어 시대에는 프랑스어, 라틴어, 그리스어가 영향을 미쳤다. 현대영어시대에도 그러하면서 영어는 많은 나라의 차용어를 가지게 되었다.

이러한 영어에 영향을 준 차용어를 중심으로 초등필수 영어 800단어의 어휘를 분석해 보기로 하겠다.

### 4.1 분석 대상 및 분석 방법

본 논문은 앞서 제시했던 영어 차용어의 빈도수를 가장 많이 쓰이는 일상생활 영어단어들을 중심으로 그 어원을 조사하여 차용된 나라별을 분석 하겠다. 일상생활 영어단어들의 어휘선정 기준은 초등학교에서 제시하는 어휘를 기준으로 두었다. 초등학교에서 기본적으로 요구되는 어휘의 수는 3학년 : 80~120 낱말, 4학년 : 80~120 낱말, 5학년 : 90~130 낱말, 6학년 : 90~130 낱말을 요구하고 있다.

따라서 교육청에서 제시하는 초등필수 영어 800단어를 기준으로 그 어원을 분석하고 차용된 나라별 빈도수를 알아보겠다. 그리고 그 단어별 어원을 알아보기 위해서 인터넷 어원사전인 (<http://etymonline.com>) 와 *Illustrated Oxford English Dictionary*를 조사방법으로 선정하였다.

또한 *Oxford English Dictionary*(이하 OED)도 참고하였고, 사전에서 찾을 수 없는 단어들은 분석대상에서 제외하였으며, 본 논문에서 제시한 어원은 그 단어의 뜻과 품사별로 어원을 조사 분석하였다.

## 4.2 분석 결과 및 논의

영어 일상생활어의 차용어 빈도수를 알아보기 위해 교육청에서 제시하는 초등필수 영어 800단어를 중심으로 그 어원을 조사해 보았다. 어원을 조사한 것의 분석결과와 그 예시를 나누어서 정리하였다.

### 4.2.1 조사결과의 분석

교육청에서 제시하는 초등필수 영어 800단어를 중심으로 어원을 분석해 본 결과 총 800개의 어휘 중에서 영어 본래어(native words)가 고대영어(Old English) 424개, 중세영어(Middle English) 47개, 그리고 현대영어(Modern English) 10개를 포함하여 481개로 각각53%, 5.9%, 1.3% 총 60%를 차지했다. 다음은 라틴(Latin)어가 164개로 20.5%를 차지했다. 다음은 고대프랑스(Old French)어와 앵글로-프랑스(Anglo-French)어를 포함하여 프랑스(French)어가 52개로 6.5%를 차지했다. 다음은 고대 스칸디나비아(Old Norse)어가 26개로 3.3%를 차지했다. 그 다음으로 그리스(Greek)어가 24개로 3%를 차지했다. 다음은 이탈리아(Italian)어가 10개로 1.3%를 차지했으며, 독일어, 아라비아어, 페르시아어, 산스크리트어, 벨기에어, 기니어, 피진영어, 중국어, 네덜란드어, 체코어, 프로방스어, 멕시코

어, 스페인어, 그리고 플랑드르어 또는 독일어순으로 각각 0.8%~0.1%를 차지했다. 마지막으로 분석대상에서 제외된 단어는 21개로 그 어원을 분석하는데 한계가 있었다. 이를 백분율로 나타내면 아래의 <표1>과 같다. (단, 소수점이하 두 자리에서 반올림한다.)

<표1> 초등필수 영어 800단어 어원 분석결과(%)

| 어 원     | 개 수 | %    |
|---------|-----|------|
| 본래어     | 481 | 60   |
| 고대영어    | 424 | 53   |
| 중세영어    | 47  | 5.9  |
| 현대영어    | 10  | 1.3  |
| 차용어     | 319 | 40   |
| 라틴어     | 164 | 20.5 |
| 프랑스어    | 52  | 6.5  |
| 스칸디나비아어 | 26  | 3.3  |
| 그리스어    | 24  | 3    |
| 이탈리아어   | 10  | 1.3  |
| 독일어     | 6   | 0.8  |
| 아라비아어   | 3   | 0.4  |
| 페르시아어   | 2   | 0.3  |
| 산스크리트어  | 1   | 0.1  |
| 벨기에어    | 1   | 0.1  |
| 기니아어    | 1   | 0.1  |
| 피진영어    | 1   | 0.1  |
| 중국어     | 1   | 0.1  |
| 네덜란드어   | 1   | 0.1  |
| 체코어     | 1   | 0.1  |
| 프로방스어   | 1   | 0.1  |
| 멕시코어    | 1   | 0.1  |
| 스페인어    | 1   | 0.1  |

|                        |         |            |
|------------------------|---------|------------|
| 플랑드르어 또는 독일어<br>분석대상제외 | 1<br>21 | 0.1<br>2.6 |
| Total                  | 800     | 100        |

<표1>에서 고대영어가 53%로서 가장 높게 나타났다. 이것은 토착어가 일상생활어의 주로 반 이상을 차지하고 있음을 보여주는 것이다. 여기에서 고대영어와 중세영어 그리고 현대영어를 모두 합친 60%가 자국어 어휘이며 그 나머지 40%는 차용어임을 알 수 있다.

이러한 차용어 중에서는 라틴어, 프랑스어, 스칸디나비아어, 그리스어 등의 순서로 많이 차용된 셈이다.

#### 4.2.2 800단어 어원 분류

영어발달의 역사에 따른 시대 구분은 기본적으로는 고대영어(Old English: 449 ~ 1100), 중세영어(Middle English: 1100 ~ 1500), 초기 현대영어 (Early Modern English: 1500 ~ 1800), 현대영어 (Present Day English: 1800 ~ 현재)의 네 시기로 대별하고 있다(김명숙 외 2006: 26).

다음은 교육청에서 제시하는 초등필수 영어 800단어에 관한 어원을 빈도수별로 구분하여 예시하였다.

##### 1) 영어(Native Words)

###### (1) 고대영어(Old English) 어원

a(n), about, after, all, along, among, and, answer, any, apple, arm<sup>1</sup>, as, ask, at, away, back, bath, be, beach, bear<sup>2</sup>, become,

bed, before, begin, behind, bell, bench, beside, between, bird,  
black, blow, board, boat, body, book, bowl, bread, break,  
bridge, bright, bring, brother, brown, build, burn, busy,  
but, butter, buy, by, call, can, care, cat, chalk, cheap, cheese,  
chicken, child, church, clean, climb, clothes, cloud, coat, cold,  
come, cool, cow, cross, cup, dark, daughter, day, dead, deep,  
deer, do, door, down, draw, dream, drink, drive, drop, dry,  
duck, ear, early, earth, east, eat, empty, end, enough, evening,  
every, eye, fair, fall, far, fast, fat, father, feel, few, fight, fill,  
film, find, finger, fire, fish, floor, fly, follow, food, foot, for,  
forget, fork, free, friend, from, full, game, gate, give, glad,  
glass, glove, go, God, gold, good, grass, gray, great, green,  
ground, grow, hair, half, hall, hand, handle, hard, hat, hate,  
have, he, head, hear, heart, heavy, help, hen, here, hide, high,  
hill, hold, holiday, home, hope, horse, hose, hot, house,  
how, hundred, I, ice, if, in, into, island, it, keep, key<sup>1</sup>, kind,  
king, kitchen, knee, knock, know, lady, land, last, late, latter,  
laugh, lead, leaf, learn, leave, left, let, lie, light, like<sup>2</sup>, line, lip,  
list, listen, little, live, long, look, lose, lot, loud, love, lunch,  
mad, make, man, many, may, meat, meet, middle, milk, month,  
moon, mother, mouth, must, name, narrow, near, neck, need,  
never, new, next, night, no, north, nose, now, of, off, old, on,  
only, open, or, other, out, over, pear, pick, pipe, play, pool,  
pretty, pull, queen, quick, rain, rainbow, read, ready, red, rest,  
rich, ride, right, ring, road, roof, room, rose, run, sad, salt,

sand, say, sea, see, sell, send, set, shall, shape, she, sheep, sheet<sup>1</sup>, ship, shirt, shoe, shoot, short, shoulder, show, shower, shut, sick, side, silver, sing, sister, sit, sleep, slide, slow, small, smoke, snow, so, soap, soft, some, son, song, soon, sorry, south, speak, speed, spoon, spring, stairs, stamp, stand, star, start, steam, step, stick, stone, storm, strawberry, street, strike, strong, summer, sun, sweet, swim, swing, tape, teach, team, tell, temple, than, thank, that, then, there, thick, thin, thing, think, thirsty, this, thousand, through, throw, tie, tiger, time, to, today, together, tonight, too, tooth, top, town, tree, true, twice, under, understand, up, wake, walk, wall, warm, wash, watch, water, way, we, wear, weather, week, welcome, well, west, wet, what, when, where, which, white, who, why, wide, will, win, wind, winter, with, woman, wonder, wood, word, work, world, write, year, yellow, yes, yesterday, yet, you, young.

(2) 중세영어(Middle English) 어원

ago, always, angry, baby, bad, bag, because, below, big, boy, cake, ceiling, cut, die, fun, grandmother, girl, happen, happy, hi, kill, meter, morning, much, news, not, o'clock, often, once, pig, pink, practice, put, shout, sir, smell, smile, sport, stove, straight, talk, tall, tennis, tomorrow, toy, travel, war.

(3) 현대영어(Modern English) 어원



dad, doll, hurry, job, jump, mom, movie, OK, soccer, taxi.

## 2) 라틴(Latin) 어원

act, address, age, album, animal, arrive, aunt, autumn, band<sup>2</sup>, bank<sup>2</sup>, base, basket, bottle, bus, calendar, camera, camp, candle, cap, capital, captain, car, case, catch, change, circle, city, class, clock, close, color, computer, cook, copy, corner, count, country, course, cousin, cover, cream, cry, curtain, danger, date<sup>1</sup>, desk, dial, diary, dictionary, dish, doctor, engine, example, excellent, excite, excuse, exercise, face, fact, family, famous, farm, fine, finish, fix, flower, fool, front, fruit, gentle, hospital, interest, introduce, join, juice, just, lake, lamp, large, lesson, mail, map, march<sup>1</sup>, market, marry, matter, medal, minute, model, money, mountain, move, Mr, nice, noise, note, number, nurse, office, oil, page<sup>1</sup>, paint, pair, paper, pardon, parent, park, party, pass, pay, peace, pen<sup>1</sup>, pencil, people, picture, pin, pine, plane, plant, please, point, police, pool, present<sup>1</sup>, push, question, quiet, real, record, remember, repeat, river, rock<sup>1</sup>, roll, round, ruler, safe, score, season, sign, sound, space, spend, station, stay<sup>1</sup>, stop, store, story, strange, stupid, student, study, sure, table, test, train, truck, uncle, use, very, video, village, visit, waste.

## 3) 프랑스(French) 어원

across, afraid, balloon, beautiful, blue, brush, button, carry,

cassette, chance, coin, crayon, dance, dinner, dolphin, dress, easy, enjoy, fresh, garden, grape, hotel, hurt, library, ma'am, million, mirror, Miss, Mrs, picnic, piece, pocket, print, restaurant, return, ribbon, service, size, skate, soup, spell<sup>1</sup>, square, supper, surprise, taste, ticket, touch, try, usual, vacation, vegetable, wait.

4) 고대 스칸디나비아(Old Norse) 어원

ball<sup>1</sup>, birthday, club, dirty, egg, get, hit, ill, kick, kid, knife, leg, low, same, seat, skirt, sky, take, they, till, until, want, weak, window, wing, wrong.

5) 그리스(Greek) 어원

air, bike, box<sup>1</sup>, card<sup>1</sup>, center, chair, guitar, hour, idea, ink, lion, melon, music, phone, pilot, place, problem, rice, school, sock<sup>1</sup>, telephone, television, turn, zoo.

6) 이탈리아(Italian) 어원

apartment, group, pants, piano, plan, post<sup>2</sup>, rocket, sugar, umbrella, violin.

7) 독일(German) 어원

dollar, drum, hamburger, luck, monkey, shop.

8) 아라비아(Arabic) 어원 : candy, coffee, zero.

9) 페르시아(Persian) 어원 : orange, tulip.

10) 산스크리트(Sanskrit) 어원 : jungle

11) 벨기에(Belgian) 어원 : gas

12) 기니(Guinea) 어원 : banana

13) 피진영어(Pidgin English) 어원 : chopstick

14) 중국(Chinese) 어원 : tea

15) 네덜란드(Dutch) 어원 : trip

16) 체코(Czech) 어원 : robot

17) 프로방스(Provençal) 어원 : salad

18) 멕시코(Mexican) 어원 : tomato

19) 스페인(Spanish) 어원 : potato

20) 플랑드르 또는 독일(Flemish or German) 어원 : switch

21) 분석대상 제외어

airport, around, afternoon, breakfast, bye, classmate, flag, eraser hello, hiking, hungry, oh, okay, poster, radio, sweater, tired, yeah, baby, this, yes.

(baby, this, yes 어휘는 두 번 중복되어 한번은 제외함).

어휘조사 목록표에 제시되어 있는 17번째 단어인 band는 *Illustrated Oxford English Dictionary*의 첫 번째 뜻인 ‘끈, 띠, 벨트’ band<sup>1</sup>은 어원이 프랑스어이고, 본 논문에서 제시한 ‘무리, 결합시키다.’ band<sup>2</sup>가 라틴어 어원임을 알 수 있었다. 36번째 단어인 bank 역시 마찬가지로 ‘둑’인 bank<sup>1</sup>은 어원이 고대 스칸디나비아어이고, 본 논문에서 제시한 ‘은행’ bank<sup>2</sup>가 라틴 어원이며, ‘열, 줄’의 의미인 bank<sup>3</sup>어원이 프랑스어로서 의미에 따라 차용된 어원이 다름을 알 수 있었다.

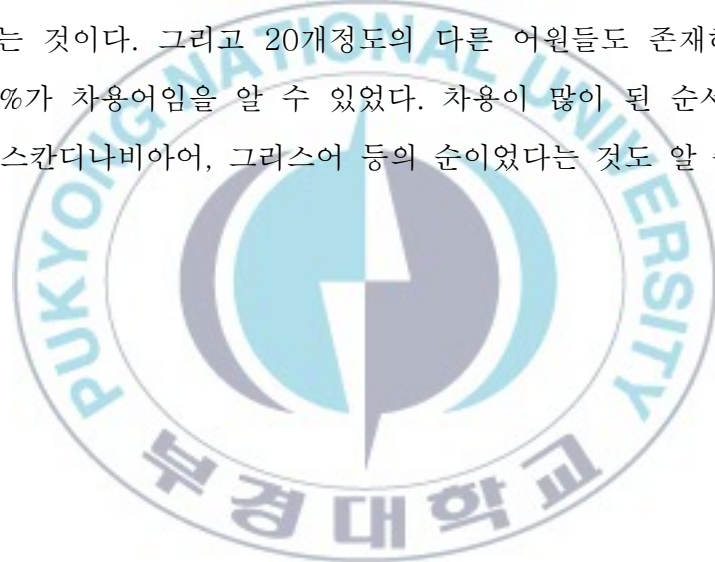
59번째 단어인 pen 역시 ‘펜, 볼펜’의 뜻인 pen<sup>1</sup>은 어원이 라틴어이며, ‘가축 따위의 우리’ pen<sup>2</sup>는 어원이 고대 스칸디나비아어이고, ‘백조의 암컷’을 나타내는 pen<sup>3</sup>은 현대영어임을 알 수 있었다. 그러나 72번째 단어인 well은 ‘잘, 능숙하게’ 뜻인 품사가 부사일 때와 ‘우물’의 뜻을 가지고 있는 품사가 명사일 때와 모두 어원이 고대영어임을 알 수 있었다.

그 외에도 box<sup>1</sup>, top<sup>1</sup>, sock<sup>1</sup>, rock<sup>1</sup>, date<sup>1</sup>, page<sup>1</sup>, stay<sup>1</sup>, sheet<sup>1</sup>, real<sup>1</sup>, bear<sup>2</sup>, key<sup>1</sup>, like<sup>2</sup>, ball<sup>1</sup>, card<sup>1</sup>, arm<sup>1</sup>, march<sup>1</sup>, post<sup>2</sup>, present<sup>1</sup> 등이 있다.

그리고 (<http://etymonline.com>)와 *Illustrated Oxford English Dictionary*를 번갈아 조사 하던 중 같은 단어가 어원이 다르게 표기되어 있는 단어들도 있었다. ‘orange’가 *Illustrated Oxford English Dictionary*에서는 어원이 페르시아(Persian)어인 반면 인터넷 사전인 (<http://etymonline.com>)에서는 프랑스어로 표기되어 있었고, ‘tomato’역

시 *Illustrated Oxford English Dictionary*에서는 어원이 멕시코어인 반면 인터넷 사전에는 스페인어로 표기되어 있었다. ‘rice’ 역시 *Illustrated Oxford English Dictionary*에서는 어원이 그리스어인 반면 인터넷 사전에는 프랑스어로 표기되어 차이점을 발견 할 수 있었다. 본 논문에서는 그 세 단어의 어원을 *Illustrated Oxford English Dictionary* 을 따랐다.

지금까지 살펴본 초등필수 영어 800단어에서 어원을 분석한 결과 고대영어와 중세영어 그리고 현대영어를 모두 합친 60%가 자국어 어휘임을 알 수 있었다. 이것은 영어 토착어가 일상생활어의 반 이상을 차지하고 있음을 보여주는 것이다. 그리고 20개정도의 다른 어원들도 존재하였는데 그 나머지 40%가 차용어임을 알 수 있었다. 차용이 많이 된 순서는 라틴어, 프랑스어, 스칸디나비아어, 그리스어 등의 순이었다는 것도 알 수 있었다.



## 제 5장 결 론

지금까지 문헌연구 자료들과 함께 *Illustrated Oxford English Dictionary*와 인터넷 어원사전 (<http://etymonline.com>) 을 기반으로 영어 차용어의 많은 부분을 차지하고 있는 프랑스어, 스칸디나비아어, 라틴어, 그리스어를 중심으로 교육청에서 제시하는 초등필수 영어 800단어를 기준으로 그 어원을 분석하고 차용된 나라별 빈도수를 기초로 한 분석 결과는 아래와 같다.

첫 번째로 영어 토착어(native words)가 고대영어, 중세영어, 그리고 현대영어를 포함하여 481개로 60%를 차지했다. 두 번째로 라틴어가 164개로 20.5%를 차지했다. 세 번째로 프랑스어가 52개로 6.5%를 차지했다. 네 번째 고대 스칸디나비아어가 26개로 3.3%를 차지했다. 다섯 번째 그리스어가 24개로 3%를 차지했다. 여섯 번째 이탈리아어가 10개로 1.3%를 차지했다. 마지막으로 독일어, 아라비아어, 페르시아어, 산스크리트어, 벨기에어, 기니어, 피진영어, 중국어, 네덜란드어, 체코어, 프로방스어, 멕시코어, 스페인어, 그리고 플랑드르어 또는 독일어순으로 각각 0.8%~0.1%를 차지했다.

따라서 초등필수 영어 800단어의 어원은 대부분이 영어 토착어임을 알 수 있었다. 그것은 일상생활에 관한 기본어는 자국어라는 사실을 그대로 반영했다. 이것은 영어 토착어가 일상생활어의 60%인 반 이상을 차지하고 있음을 보여주는 것이다. 그리고 20개정도의 다른 어원들도 존재하였는데 그 나머지 40%가 차용어임을 알 수 있었다.



본 연구에서는 일상생활어에 있어 차용이 많이 된 언어별 순서는 라틴어, 프랑스어, 스칸디나비아어, 그리스어 등의 순이었다는 것을 알 수 있었다. 또한 영어가 세계어로서 발전해 가는 과정을 살펴볼 때, 주변의 어휘를 상당히 받아들이며 주체성을 잃지 않는 것을 알 수 있었다. 결과적으로 영어 일상생활어휘 어원은 영어 자국어가 60%를 차지함으로써 일상생활에 관한 기본어는 자국어라는 사실을 알 수 있었다.



## 참 고 문 헌

- 권영규. (1991). *영어발달사*. 서울: 형설출판사.
- 김용성. (2001). *신영어발달사*. 서울: 한국문화사
- 김명숙, 김준호, 문안나, 황인태 공저. (2006). *영어의 역사*. 서울: 형설출판사.
- 김영희. (2005) *영어의 어휘차용에 관한 연구*. 부경대학교 대학원 석사학위논문.
- 김인숙. (2000). *미국영어*. 서울: 한국문화사.
- 김민숙. (1996) *영 어에 차용된 라틴어와 프랑스어 분석*. 경북대학교 영어교육학과. 석사학위논문.
- 박영배. (2000). *영어사*. 서울: 한국문화사.
- 박영배. (2001). *앵글로색슨족의 역사와 언어*. 서울: 지식산업사.
- 박의재, 황인태(역). (2005). *영어의 기원과 발달*. 서울: 경문사.
- 배재덕. (2007). *영어변모사*. 부산: 도서출판 논문의 집.
- 송귀연. (2004) *단어발가꾸기 활동이 영어 어휘 흥미도 및 어휘에 미치는 효과*. 부산교육대학교 교육대학원 석사학위 논문.
- 이미재. (2006). *영어 역사 이야기 산책*. 서울: 경진문화사.
- 양만섭. (2001) *영어차용어에 관한 연구*. 대진대학교. 영어교육연구 제23호.
- 조성식. (1997). *영어발달사*. 서울: 한국문화사.
- Baugh, A. C., & Cable, T. (2002). *A History of the English*

- Language*. 5th ed. N.J: Prentice Hall.
- Bloomfield, L. (1962). *Language*. New York: Allen & Unwin Ltd.
- Hogg, R. (1992) *The Cambridge History of the English Language*,  
Vol 1 Cambridge: Cambridge University Press.
- Illustrated Oxford English Dictionary. (2003). Oxford University  
Press London: Dorling Kindersley Limited.
- Oxford English Dictionary Vol. 1-13, (1978). London: Oxford  
University Press.
- Pyles, T. and J. Algeo. (1993). *The Origins and Development of the  
English Language*. 4th ed. New York: Harcourt Brace  
Jovanovich(f. 1964).



## 부 록

### <초등 필수 영어 단어 800개의 어원별 목록>

| 순<br>번 | 어 휘               | 의미           | 어 원            | 순<br>번 | 어 휘               | 의미                 | 어 원            |
|--------|-------------------|--------------|----------------|--------|-------------------|--------------------|----------------|
| 1      | act               | 행동하다         | Latin          | 21     | stand             | 서다                 | Old English    |
| 2      | fact              | 사실           | Latin          | 22     | bad               | 나쁜                 | Middle English |
| 3      | can               | 할 수 있다       | Old English    | 23     | dad               | 아빠                 | Modern English |
| 4      | man               | 남자           | Old English    | 24     | mad               | 화난, 미친             | Old English    |
| 5      | at                | ~에           | Old English    | 25     | sad               | 슬픈                 | Old English    |
| 6      | cat               | 고양이          | Old English    | 26     | cap               | 모자                 | Late Latin     |
| 7      | fat               | 뚱뚱한          | Old English    | 27     | map               | 지도                 | medieval Latin |
| 8      | hat               | 모자           | Old English    | 28     | as                | ~와 같이              | Old English    |
| 9      | camp              | 야영지, 야영      | Latin          | 29     | ask               | 묻다                 | Old English    |
| 10     | lamp              | 등, 램프        | Late Latin     | 30     | gas               | 가스                 | Belgian        |
| 11     | stamp             | 갓밟다<br>도장찍다  | Old English    | 31     | pass              | 통과하다<br>지나가다       | Latin          |
| 12     | last              | 마지막의         | Old English    | 32     | glass             | 유리                 | Old English    |
| 13     | fast              | 빠른           | Old English    | 33     | bag               | 가방                 | Middle English |
| 14     | bath              | 목욕           | Old English    | 34     | candle            | 양초                 | Latin          |
| 15     | half              | 반, 1/2       | Old English    | 35     | candy             | 사탕                 | Arabic         |
| 16     | and               | 그리고          | Old English    | 36     | bank <sup>2</sup> | 은행                 | medieval Latin |
| 17     | band <sup>2</sup> | 무리,<br>결합시키다 | medieval Latin | 37     | pants             | 바지<br>pantaloon 약자 | Italian        |
| 18     | hand              | 손            | Old English    | 38     | class             | 종류, 등급, 반          | Latin          |
| 19     | land              | 땅            | Old English    | 39     | dance             | 춤추다                | Old French     |
| 20     | sand              | 모래           | Old English    | 40     | plan              | 계획                 | Italian        |

|    |           |               |                |    |           |          |                |
|----|-----------|---------------|----------------|----|-----------|----------|----------------|
| 41 | plant     | 식물            | Latin          | 67 | test      | 시험       | Latin          |
| 42 | handle    | 다루다, 손잡이      | Old English    | 68 | west      | 서쪽       | Old English    |
| 43 | happen    | 일어나다<br>발생하다  | Middle English | 69 | bell      | 종        | Old English    |
| 44 | happy     | 행복한           | Middle English | 70 | tell      | 말하다      | Old English    |
| 45 | hamburger | 햄버거           | German         | 71 | sell      | 팔다       | Old English    |
| 46 | family    | 가족            | Latin          | 72 | well      | 우물       | Old English    |
| 47 | back      | 등, 뒤          | Old English    | 73 | desk      | 책상       | medieval Latin |
| 48 | angry     | 화난            | Middle English | 74 | egg       | 알        | Old Norse      |
| 49 | answer    | 대답하다          | Old English    | 75 | center    | 중앙       | Greek          |
| 50 | apple     | 사과            | Old English    | 76 | dress     | 여성복, 드레스 | Old French     |
| 51 | bed       | 침대            | Old English    | 77 | empty     | 빈        | Old English    |
| 52 | red       | 빨간            | Old English    | 78 | help      | 돕다       | Old English    |
| 53 | get       | 얻다, 받다        | Old Norse      | 79 | melon     | 멜론, 참외류  | Greek          |
| 54 | let       | 하게하다<br>시키다   | Old English    | 80 | every     | 모든       | Old English    |
| 55 | set       | 두다, 놓다        | Old English    | 81 | medal     | 메달, 훈장   | Latin          |
| 56 | yet       | 아직            | Old English    | 82 | neck      | 목        | Old English    |
| 57 | wet       | 젖은            | Old English    | 83 | engine    | 엔진, 기관차  | Latin          |
| 58 | hen       | 암탉            | Old English    | 84 | next      | 다음의      | Old English    |
| 59 | pen¹      | 펜, 볼펜         | Latin          | 85 | smell     | 냄새 맡다    | Middle English |
| 60 | then      | 그리고나서,<br>그러면 | Old English    | 86 | tennis    | 테니스      | Middle English |
| 61 | when      | 언제            | Old English    | 87 | yes       | 예        | Old English    |
| 62 | end       | 끝             | Old English    | 88 | welcome   | 환영하다     | Old English    |
| 63 | send      | 보내다           | Old English    | 89 | very      | 매우       | Latin          |
| 64 | bench     | 긴의자, 벤치       | Old English    | 90 | spell¹    | 철자를 말하다  | Old French     |
| 65 | spend     | 쓰다, 소비하다      | Latin          | 91 | telephone | 전화       | Greek          |
| 66 | rest      | 휴식, 나머지       | Old English    | 92 | dead      | 죽은       | Old English    |

|     |           |          |                |     |        |             |                |
|-----|-----------|----------|----------------|-----|--------|-------------|----------------|
| 93  | bread     | 빵        | Old English    | 119 | ink    | 잉크          | Greek          |
| 94  | head      | 머리       | Old English    | 120 | pink   | 분홍색         | Middle English |
| 95  | heavy     | 무거운      | Old English    | 121 | drink  | 마시다         | Old English    |
| 96  | excellent | 뛰어난, 우수한 | Latin          | 122 | think  | 생각하다        | Old English    |
| 97  | exercise  | 운동, 연습   | Latin          | 123 | king   | 왕           | Old English    |
| 98  | hello     | 안녕       |                | 124 | sing   | 노래하다        | Old English    |
| 99  | left      | 왼쪽       | Old English    | 125 | wing   | 날개          | Old Norse      |
| 100 | never     | 결코~않다    | Old English    | 126 | swing  | 흔들다, 그네     | Old English    |
| 101 | big       | 큰        | Middle English | 127 | bring  | 가져오다        | Old English    |
| 102 | pig       | 돼지       | Middle English | 128 | thing  | 것, 물건       | Old English    |
| 103 | dish      | 접시       | Latin          | 129 | lip    | 입술          | Old English    |
| 104 | fish      | 물고기      | Old English    | 130 | ship   | 배           | Old English    |
| 105 | ill       | 병난, 아픈   | Old Norse      | 131 | trip   | 여행          | Middle Dutch   |
| 106 | hill      | 언덕       | Old English    | 132 | fix    | 고치다<br>고정하다 | Latin          |
| 107 | kill      | 죽이다      | Middle English | 133 | this   | 이것          | Old English    |
| 108 | fill      | 채우다      | Old English    | 134 | kick   | 차다          | Old Norse      |
| 109 | will      | ~할 것이다   | Old English    | 135 | sick   | 병든, 아픈      | Old English    |
| 110 | till      | ~까지      | Old Norse      | 136 | city   | 도시          | Latin          |
| 111 | milk      | 우유       | Old English    | 137 | dinner | 저녁          | Old French     |
| 112 | it        | 그것       | Old English    | 138 | film   | 영화          | Old English    |
| 113 | hit       | 치다, 때리다  | Old Norse      | 139 | give   | 주다          | Old English    |
| 114 | sit       | 앉다       | Old English    | 140 | live   | 살다          | Old English    |
| 115 | in        | ~안에      | Old English    | 141 | finger | 손가락         | Old English    |
| 116 | pin       | 핀        | Latin          | 142 | into   | ~안으로        | Old English    |
| 117 | win       | 이기다      | Old English    | 143 | kid    | 어린이<br>새끼염소 | Old Norse      |
| 118 | thin      | 얇은       | Old English    | 144 | list   | 목록          | Old English    |



|     |                   |                         |                    |     |          |                   |                   |
|-----|-------------------|-------------------------|--------------------|-----|----------|-------------------|-------------------|
| 145 | Miss              | ~양(미혼여자)<br>Mistress 약자 | Old French         | 171 | hospital | 병원                | medieval Latin    |
| 146 | finish            | 끝내다                     | Latin              | 172 | dollar   | 달러                | German            |
| 147 | introduce         | 소개하다                    | Latin              | 173 | dolphin  | 돌고래               | Old French        |
| 148 | if                | 만약~한다면                  | Old English        | 174 | follow   | 뒤따르다              | Old English       |
| 149 | swim              | 수영하다                    | Old English        | 175 | holiday  | 휴일                | Old English       |
| 150 | ring              | 반지                      | Old English        | 176 | sun      | 해                 | Old English       |
| 151 | box <sup>1</sup>  | 상자                      | Greek              | 177 | fun      | 즐거움, 재미           | Middle English    |
| 152 | hot               | 더운, 뜨거운                 | Old English        | 178 | run      | 달리다               | Old English       |
| 153 | lot               | 몫, 제비, 당첨               | Old English        | 179 | lunch    | 점심<br>luncheon 약자 | Old English       |
| 154 | not               | 아니다                     | Middle English     | 180 | but      | 그러나               | Old English       |
| 155 | top <sup>1</sup>  | 꼭대기                     | Old English        | 181 | cut      | 자르다               | Middle English    |
| 156 | drop              | 떨어뜨리다                   | Old English        | 182 | up       | 위로                | Old English       |
| 157 | stop              | 멈추다                     | Late Latin         | 183 | cup      | 컵                 | Old English       |
| 158 | shop              | 가게                      | Old high<br>German | 184 | bus      | 버스<br>omnibus 축약  | Latin             |
| 159 | body              | 몸                       | Old English        | 185 | drum     | 북                 | Low German        |
| 160 | mom               | 엄마                      | Modern English     | 186 | jump     | 뛰다                | Modern<br>English |
| 161 | doll              | 인형<br>DorothyNickname   | Modern English     | 187 | duck     | 오리                | Old English       |
| 162 | job               | 일                       | Modern English     | 188 | luck     | 행운                | Middle Low German |
| 163 | God               | 신                       | Old English        | 189 | just     | 단지                | Latin             |
| 164 | bottle            | 병                       | medieval Latin     | 190 | must     | ~해야만 한다           | Old English       |
| 165 | sock <sup>1</sup> | 양말                      | Greek              | 191 | much     | 많은(양)             | Middle English    |
| 166 | rock <sup>1</sup> | 바위                      | medieval Latin     | 192 | brush    | 솔질하다              | (Old) French      |
| 167 | clock             | 시계                      | medieval Latin     | 193 | butter   | 버터                | Old English       |
| 168 | copy              | 복사하다                    | medieval Latin     | 194 | button   | 단추                | (Old) French      |
| 169 | coffee            | 커피                      | Arabic             | 195 | club     | 동호회, 클럽           | Old Norse         |
| 170 | doctor            | 의사                      | Latin              | 196 | hundred  | 백                 | Old English       |

|     |             |        |                |     |                   |          |                |
|-----|-------------|--------|----------------|-----|-------------------|----------|----------------|
| 197 | jungle      | 정글     | Sanskrit       | 223 | rich              | 부유한      | Old English    |
| 198 | number      | 숫자     | Latin          | 224 | pencil            | 연필       | Latin          |
| 199 | study       | 공부하다   | Latin          | 225 | wind              | 바람       | Old English    |
| 200 | supper      | 저녁     | Old French     | 226 | base              | 기초, 토대   | Latin          |
| 201 | basket      | 바구니    | Anglo-Latin    | 227 | case              | 경우, 사건   | Latin          |
| 202 | black       | 검은색(의) | Old English    | 228 | face              | 얼굴       | Latin          |
| 203 | calendar    | 달력     | Latin          | 229 | place             | 장소       | Greek          |
| 204 | gentle      | 부드러운   | Latin          | 230 | name              | 이름       | Old English    |
| 205 | capital     | 수도, 서울 | Latin          | 231 | same              | 같은       | Old Norse      |
| 206 | captain     | 선장, 장  | Late Latin     | 232 | game              | 시합, 게임   | Old English    |
| 207 | chance      | 기회     | Old French     | 233 | date <sup>1</sup> | 날짜       | Latin          |
| 208 | chopstick   | 젓가락    | Pidgin English | 234 | gate              | 대문       | Old English    |
| 209 | dictionary  | 사전     | medieval Latin | 235 | hate              | 미워하다     | Old English    |
| 210 | fresh       | 신선한    | Old French     | 236 | late              | 늦은       | Old English    |
| 211 | glad        | 기쁜     | Old English    | 237 | skate             | 스케이트(타다) | Old French     |
| 212 | grass       | 잔디     | Old English    | 238 | age               | 나이       | Latin          |
| 213 | grandmother | 할머니    | Middle English | 239 | page <sup>1</sup> | 페이지      | Latin          |
| 214 | hungry      | 배고픈    |                | 240 | lake              | 호수       | Latin          |
| 215 | hurry       | 서두르다   | Modern English | 241 | cake              | 케이크      | Middle English |
| 216 | interest    | 흥미, 관심 | Latin          | 242 | take              | 가져가다     | Old Norse      |
| 217 | knock       | 노크하다   | Old English    | 243 | wake              | 깨우다      | Old English    |
| 218 | leg         | 다리     | Old Norse      | 244 | make              | 만들다      | Old English    |
| 219 | listen      | 듣다     | Old English    | 245 | tape              | 테이프      | Old English    |
| 220 | little      | 작은     | Old English    | 246 | shape             | 모양       | Old English    |
| 221 | marry       | 결혼하다   | Latin          | 247 | grape             | 포도       | Old French     |
| 222 | mirror      | 거울     | Old French     | 248 | mail              | 우편물, 우편  | Latin          |

|     |                   |                |                        |     |                    |         |             |
|-----|-------------------|----------------|------------------------|-----|--------------------|---------|-------------|
| 249 | table             | 탁자             | Latin                  | 275 | pair               | 한 쌍     | Latin       |
| 250 | safe              | 안전한            | Latin                  | 276 | be                 | 이다      | Old English |
| 251 | rain              | 비              | Old English            | 277 | he                 | 그, 그는   | Old English |
| 252 | rainbow           | 무지개            | Old English            | 278 | we                 | 우리, 우리는 | Old English |
| 253 | paint             | 물감, 그리다        | Latin                  | 279 | sea                | 바다      | Old English |
| 254 | train             | 기차             | Latin                  | 280 | see                | 보다      | Old English |
| 255 | may               | ~일지 모른다        | Old English            | 281 | tea                | 차       | Chinese     |
| 256 | say               | 말하다            | Old English            | 282 | knee               | 무릎      | Old English |
| 257 | day               | 날, 낮           | Old English            | 283 | free               | 자유로운    | Old English |
| 258 | pay               | 지불하다           | Latin                  | 284 | tree               | 나무      | Old English |
| 259 | way               | 길, 방법          | Old English            | 285 | eat                | 먹다      | Old English |
| 260 | gray              | 회색의            | Old English            | 286 | meat               | 고기      | Old English |
| 261 | play              | 놀다             | Old English            | 287 | meet               | 만나다     | Old English |
| 262 | stay <sup>1</sup> | 머무르다           | Latin                  | 288 | seat               | 자리, 좌석  | Old Norse   |
| 263 | waste             | 낭비하다           | Latin                  | 289 | sheet <sup>1</sup> | 시트, 한 장 | Old English |
| 264 | away              | 저리로, 떨어진       | Old English            | 290 | sweet              | 달콤한     | Old English |
| 265 | lady              | 숙녀             | Old English            | 291 | street             | 거리      | Old English |
| 266 | baby              | 아기             | Middle English         | 292 | queen              | 여왕      | Old English |
| 267 | afraid            | 두려워하여,<br>걱정하여 | Old French             | 293 | green              | 녹색의     | Old English |
| 268 | taste             | 맛보다            | Old French             | 294 | clean              | 깨끗한     | Old English |
| 269 | wait              | 기다리다           | Old Northern<br>French | 295 | feel               | 느끼다     | Old English |
| 270 | air               | 공기             | Greek                  | 296 | real <sup>1</sup>  | 진짜의     | Latin       |
| 271 | airport           | 공항             |                        | 297 | lead               | 이끌다     | Old English |
| 272 | chair             | 의자             | Greek                  | 298 | need               | 필요하다    | Old English |
| 273 | fair              | 공정한            | Old English            | 299 | read               | 읽다      | Old English |
| 274 | hair              | 머리카락           | Old English            | 300 | speed              | 빠름, 속도  | Old English |

|     |                   |          |             |     |                   |                    |                |
|-----|-------------------|----------|-------------|-----|-------------------|--------------------|----------------|
| 301 | team              | 팀, 조     | Old English | 327 | line              | 선                  | Old English    |
| 302 | cream             | 크림       | Latin       | 328 | pine              | 소나무                | Latin          |
| 303 | steam             | 수증기      | Old English | 329 | hide              | 숨다                 | Old English    |
| 304 | weak              | 약한       | Old Norse   | 330 | ride              | 타다                 | Old English    |
| 305 | week              | 주, 한주    | Old English | 331 | side              | 옆                  | Old English    |
| 306 | speak             | 말하다      | Old English | 332 | wide              | 넓은                 | Old English    |
| 307 | deep              | 깊은       | Old English | 333 | slide             | 미끄러지다              | Old English    |
| 308 | sheep             | 양        | Old English | 334 | beside            | 옆에                 | Old English    |
| 309 | sleep             | 자다       | Old English | 335 | ice               | 얼음                 | Old English    |
| 310 | cheap             | 싼        | Old English | 336 | rice              | 쌀, 밥               | Greek          |
| 311 | beach             | 해변       | Old English | 337 | nice              | 좋은                 | Latin          |
| 312 | teach             | 가르치다     | Old English | 338 | bike              | 자전거<br>bicycle의 구어 | Greek          |
| 313 | ear               | 귀        | Old English | 339 | like <sup>2</sup> | 좋아하다               | Old English    |
| 314 | deer              | 사슴       | Old English | 340 | strike            | 치다                 | Old English    |
| 315 | hear              | 듣다       | Old English | 341 | I                 | 나(는)               | Old English    |
| 316 | near              | 근처에, 가까이 | Old English | 342 | hi                | 안녕                 | Middle English |
| 317 | bear <sup>2</sup> | 곰        | Old English | 343 | high              | 높은                 | Old English    |
| 318 | here              | 여기       | Old English | 344 | lie               | 거짓말(하다)            | Old English    |
| 319 | east              | 동쪽(의)    | Old English | 345 | tie               | 넥타이, 묶다            | Old English    |
| 320 | leaf              | 나뭇잎      | Old English | 346 | die               | 죽다                 | Middle English |
| 321 | beautiful         | 아름다운     | Old French  | 347 | white             | 하얀색(의)             | Old English    |
| 322 | cheese            | 치즈       | Old English | 348 | write             | 쓰다                 | Old English    |
| 323 | dream             | 꿈        | Old English | 349 | knife             | 칼                  | Old Norse      |
| 324 | easy              | 쉬운       | Old French  | 350 | drive             | 운전하다               | Old English    |
| 325 | key <sup>1</sup>  | 열쇠       | Old English | 351 | fire              | 불                  | Old English    |
| 326 | fine              | 좋은       | Latin       | 352 | tired             | 피곤한                |                |

|     |        |           |                |     |       |          |                |
|-----|--------|-----------|----------------|-----|-------|----------|----------------|
| 353 | size   | 크기        | Old French     | 379 | gold  | 금        | Old English    |
| 354 | pipe   | 파이프       | Old English    | 380 | old   | 늙은, 오래된  | Old English    |
| 355 | time   | 시간        | Old English    | 381 | hold  | 잡다       | Old English    |
| 356 | smile  | 미소짓다      | Middle English | 382 | know  | 알다       | Old English    |
| 357 | behind | ~뒤에       | Old English    | 383 | okay  | 좋아       |                |
| 358 | find   | 찾다        | Old English    | 384 | OK    | 좋아       | Modern English |
| 359 | kind   | 친절한       | Old English    | 385 | oh    | 아!       |                |
| 360 | bright | 밝은        | Old English    | 386 | glove | 장갑       | Old English    |
| 361 | light  | 빛, 가벼운    | Old English    | 387 | only  | 단지, 오직   | Old English    |
| 362 | fight  | 싸우다, 싸움   | Old English    | 388 | open  | 열다       | Old English    |
| 363 | night  | 밤         | Old English    | 389 | over  | ~위로      | Old English    |
| 364 | hiking | 하이킹, 도보여행 |                | 390 | piano | 피아노      | Italian        |
| 365 | by     | ~옆에       | Old English    | 391 | robot | 로봇       | Czech          |
| 366 | bye    | 안녕        |                | 392 | zero  | 영, 0     | Arabic         |
| 367 | cry    | 울다        | Latin          | 393 | ruler | 자        | Latin          |
| 368 | dry    | 마른, 건조한   | Old English    | 394 | use   | 사용하다     | Latin          |
| 369 | fly    | 날다        | Old English    | 395 | blue  | 파란색(의)   | (Old) French   |
| 370 | sky    | 하늘        | Old Norse      | 396 | true  | 사실, 참된   | Old English    |
| 371 | try    | 해보다, 시험하다 | Old French     | 397 | fruit | 과일       | Latin          |
| 372 | why    | 왜         | Old English    | 398 | do    | 하다       | Old English    |
| 373 | idea   | 생각, 아이디어  | Greek          | 399 | to    | ~에게, 로   | Old English    |
| 374 | arrive | 도착하다      | Latin          | 400 | move  | 움직이다     | Latin          |
| 375 | child  | 어린이       | Old English    | 401 | boat  | 배        | Old English    |
| 376 | ago    | 전에        | Middle English | 402 | coat  | 외투, 코트   | Old English    |
| 377 | blow   | 불다        | Old English    | 403 | note  | 메모, 짧은편지 | Latin          |
| 378 | cold   | 찬, 추운     | Old English    | 404 | stone | 돌        | Old English    |

|     |       |              |                |     |                   |                             |                     |
|-----|-------|--------------|----------------|-----|-------------------|-----------------------------|---------------------|
| 405 | phone | 전화           | Greek          | 431 | food              | 음식                          | Old English         |
| 406 | nose  | 코            | Old English    | 432 | wood              | 목재(나무)                      | Old English         |
| 407 | rose  | 장미           | Old English    | 433 | fool              | 바보                          | Latin               |
| 408 | close | 닫다           | Latin          | 434 | pool              | 물웅덩이                        | Old English         |
| 409 | smoke | 담배 피다        | Old English    | 435 | roof              | 지붕                          | Old English         |
| 410 | hope  | 바라다, 희망      | Old English    | 436 | room              | 방                           | Old English         |
| 411 | soap  | 비누           | Old English    | 437 | shoot             | 쏘다                          | Old English         |
| 412 | go    | 가다           | Old English    | 438 | soon              | 곧                           | Old English         |
| 413 | so    | 그래서          | Old English    | 439 | spoon             | 숟가락                         | Old English         |
| 414 | no    | ~도 없는,<br>아닌 | Old English    | 440 | moon              | 달                           | Old English         |
| 415 | show  | 보여주다         | Old English    | 441 | tooth             | 이(치아)                       | Old English         |
| 416 | grow  | 자라다, 키우다     | Old English    | 442 | zoo               | 동물원 zoological<br>garden 약자 | Greek               |
| 417 | snow  | 눈            | Old English    | 443 | too               | 역시, 또한                      | Late Old<br>English |
| 418 | slow  | 느린           | Old English    | 444 | cool              | 선선한                         | Old English         |
| 419 | low   | 낮은           | Old Norse      | 445 | afternoon         | 오후                          |                     |
| 420 | throw | 던지다          | Old English    | 446 | balloon           | 풍선                          | French              |
| 421 | hose  | 긴양말, 스타킹     | Old English    | 447 | floor             | 마루, 층                       | Old English         |
| 422 | hole  | 구멍           | Old English    | 448 | door              | 문                           | Old English         |
| 423 | home  | 집            | Old English    | 449 | today             | 오늘                          | Old English         |
| 424 | road  | 길            | Old English    | 450 | poor              | 불쌍한, 가난한                    | Latin               |
| 425 | stove | 스토브, 난로      | Middle English | 451 | all               | 모두                          | Old English         |
| 426 | book  | 책            | Old English    | 452 | call              | 부르다                         | Old English         |
| 427 | cook  | 요리하다,<br>요리사 | Latin          | 453 | fall              | 떨어지다                        | Old English         |
| 428 | look  | 보다           | Old English    | 454 | hall              | 회관, 홀, 복도                   | Old English         |
| 429 | foot  | 발            | Old English    | 455 | tall              | 키 큰                         | Middle English      |
| 430 | good  | 좋은           | Old English    | 456 | ball <sup>1</sup> | 공                           | Old Norse           |



|     |                    |          |                |     |           |               |                |
|-----|--------------------|----------|----------------|-----|-----------|---------------|----------------|
| 457 | small              | 작은       | Old English    | 483 | flower    | 꽃             | Latin          |
| 458 | salt               | 소금       | Old English    | 484 | latter    | 나중의           | Old English    |
| 459 | always             | 항상       | Middle English | 485 | mother    | 어머니           | Old English    |
| 460 | far                | 먼, 멀리    | Old English    | 486 | other     | 다른            | Old English    |
| 461 | farm               | 농장       | medieval Latin | 487 | paper     | 종이            | Latin          |
| 462 | hard               | 단단한, 열심히 | Old English    | 488 | poster    | 포스터, 벽보       |                |
| 463 | large              | 큰        | Latin          | 489 | service   | 서비스,<br>도움이되는 | Old French     |
| 464 | market             | 시장       | Latin          | 490 | shoulder  | 어깨            | Old English    |
| 465 | park               | 공원       | medieval Latin | 491 | shower    | 소나기           | Old English    |
| 466 | party              | 파티       | Latin          | 492 | silver    | 은             | Old English    |
| 467 | pardon             | 용서       | medieval Latin | 493 | sister    | 여자형제          | Old English    |
| 468 | star               | 별        | Old English    | 494 | soccer    | 축구            | Modern English |
| 469 | start              | 시작하다     | Old English    | 495 | together  | 함께            | Old English    |
| 470 | dark               | 어두운      | Old English    | 496 | under     | 아래에           | Old English    |
| 471 | car                | 차        | Latin          | 497 | wonder    | 놀랄만한          | Old English    |
| 472 | card <sup>1</sup>  | 카드       | Greek          | 498 | winter    | 겨울            | Old English    |
| 473 | arm <sup>1</sup>   | 팔        | Old English    | 499 | yesterday | 어제            | Old English    |
| 474 | garden             | 정원       | Old French     | 500 | remember  | 기억하다          | Late Latin     |
| 475 | march <sup>1</sup> | 행진하다     | Late Latin     | 501 | bird      | 새             | Old English    |
| 476 | brother            | 남자형제     | Old English    | 502 | birthday  | 생일            | Old Norse      |
| 477 | computer           | 컴퓨터      | Latin          | 503 | circle    | 동그라미, 원       | Latin          |
| 478 | corner             | 모퉁이      | Latin          | 504 | dirty     | 더러운           | Old Norse      |
| 479 | cover              | 덮다       | Latin          | 505 | girl      | 소녀            | Middle English |
| 480 | danger             | 위험       | Latin          | 506 | sir       | 님, 귀하         | Middle English |
| 481 | eraser             | 지우개      |                | 507 | thirsty   | 목마른           | Old English    |
| 482 | father             | 아버지      | Old English    | 508 | before    | 전에, 앞에        | Old English    |

|     |          |            |                |     |            |            |                |
|-----|----------|------------|----------------|-----|------------|------------|----------------|
| 509 | for      | ~를 위한, 까닭은 | Old English    | 535 | out        | 밖에         | Old English    |
| 510 | forget   | 잊다         | Old English    | 536 | round      | 둥근         | Latin          |
| 511 | fork     | 포크         | Old English    | 537 | sound      | 소리         | Latin          |
| 512 | horse    | 말          | Old English    | 538 | thousand   | 천          | Old English    |
| 513 | morning  | 아침         | Middle English | 539 | cow        | 소          | Old English    |
| 514 | north    | 북쪽         | Old English    | 540 | down       | 아래로        | Old English    |
| 515 | or       | 또는         | Old English    | 541 | how        | 어떻게        | Old English    |
| 516 | sport    | 스포츠, 운동    | Middle English | 542 | now        | 이제         | Old English    |
| 517 | sorry    | 미안한        | Old English    | 543 | town       | 읍, 마을      | Old English    |
| 518 | store    | 가게         | Latin          | 544 | boy        | 소년         | Middle English |
| 519 | storm    | 폭풍우        | Old English    | 545 | toy        | 장난감        | Middle English |
| 520 | story    | 이야기        | Latin          | 546 | coin       | 동전         | Old French     |
| 521 | burn     | 타다         | Old English    | 547 | join       | 결합하다       | Latin          |
| 522 | curtain  | 커튼         | Late Latin     | 548 | oil        | 기름         | Latin          |
| 523 | hurt     | 다치게 하다     | Old French     | 549 | noise      | 소음         | Latin          |
| 524 | nurse    | 간호사        | Latin          | 550 | point      | 끝, 점       | Latin          |
| 525 | surprise | 놀라게 하다     | Middle French  | 551 | few        | 거의 없는, 소수의 | Old English    |
| 526 | about    | ~에 관하여     | Old English    | 552 | new        | 새로운        | Old English    |
| 527 | around   | 주변에, ~경에   |                | 553 | news       | 소식         | Middle English |
| 528 | cloud    | 구름         | Old English    | 554 | autumn     | 가을         | Latin          |
| 529 | count    | 세다         | Late Latin     | 555 | daughter   | 딸          | Old English    |
| 530 | ground   | 운동장, 땅     | Old English    | 556 | strawberry | 딸기         | Old English    |
| 531 | house    | 집          | Old English    | 557 | draw       | 그리다        | Old English    |
| 532 | loud     | 큰, 시끄러운    | Old English    | 558 | breakfast  | 아침식사       |                |
| 533 | mountain | 산          | Latin          | 559 | sweater    | 스웨터        |                |
| 534 | mouth    | 입          | Old English    | 560 | weather    | 날씨         | Old English    |

|     |         |             |                     |     |         |          |                |
|-----|---------|-------------|---------------------|-----|---------|----------|----------------|
| 561 | color   | 색깔          | Latin               | 587 | shoe    | 신발       | Old English    |
| 562 | any     | 무슨, 조금도     | Old English         | 588 | short   | 짧은, 간결한  | Old English    |
| 563 | baby    | 아기          | Middle English      | 589 | shout   | 외치다      | Middle English |
| 564 | busy    | 바쁜          | Old English         | 590 | shut    | 닫다, 잠그다  | Old English    |
| 565 | carry   | 운반하다, 가지고가다 | Old Northern French | 591 | than    | ~보다      | Old English    |
| 566 | country | 시골, 나라      | medieval Latin      | 592 | thank   | ~에게 감사하다 | Old English    |
| 567 | diary   | 일기          | Latin               | 593 | that    | 저것       | Old English    |
| 568 | early   | 일찍          | Old English         | 594 | this    | 이것       | Old English    |
| 569 | library | 도서관         | Anglo-French        | 595 | there   | 거기에      | Old English    |
| 570 | many    | 많은          | Old English         | 596 | they    | 그들은      | Old Norse      |
| 571 | money   | 돈, 화폐       | Latin               | 597 | what    | 무엇       | Old English    |
| 572 | monkey  | 원숭이         | Middle Low German   | 598 | where   | 어디에      | Old English    |
| 573 | pretty  | 예쁜          | Old English         | 599 | which   | 어떤 것     | Old English    |
| 574 | ready   | 준비된         | Old English         | 600 | who     | 누구       | Old English    |
| 575 | buy     | 사다          | Old English         | 601 | thick   | 두꺼운, 뽁뽁한 | Old English    |
| 576 | chalk   | 분필          | Old English         | 602 | quick   | 빠른       | Old English    |
| 577 | change  | 바꾸다         | Latin               | 603 | pick    | 고르다, 집다  | Old English    |
| 578 | chicken | 닭, 병아리      | Old English         | 604 | truck   | 트럭       | Latin          |
| 579 | church  | 교회          | Old English         | 605 | stick   | 막대기      | Old English    |
| 580 | catch   | 잡다          | Latin               | 606 | long    | 긴        | Old English    |
| 581 | kitchen | 부엌          | Old English         | 607 | along   | 따라서      | Old English    |
| 582 | watch   | 지켜보다        | Old English         | 608 | song    | 노래       | Old English    |
| 583 | touch   | 만지다         | Old French          | 609 | among   | ~사이에     | Old English    |
| 584 | shall   | ~일 것이다      | Old English         | 610 | ceiling | 천장       | Middle English |
| 585 | she     | 그녀, 그녀는     | Old English         | 611 | evening | 저녁       | Old English    |
| 586 | shirt   | 셔츠          | Old English         | 612 | spring  | 봄        | Old English    |

|     |         |            |                |     |          |           |                       |
|-----|---------|------------|----------------|-----|----------|-----------|-----------------------|
| 613 | strong  | 강한         | Old English    | 639 | picture  | 그림, 사진    | Latin                 |
| 614 | wrong   | 나쁜, 옳지못한   | Old Norse      | 640 | print    | 인쇄하다      | Old French            |
| 615 | young   | 젊은         | Old English    | 641 | ribbon   | 리본, 띠     | Old French            |
| 616 | cross   | 건너다        | Old English    | 642 | switch   | 스위치       | Flemish or Low German |
| 617 | across  | 가로질러       | Old French     | 643 | taxi     | 택시        | Modern English        |
| 618 | dial    | 다이얼, 눈금판   | medieval Latin | 644 | visit    | 방문하다      | Latin                 |
| 619 | island  | 섬          | Old English    | 645 | tulip    | 튤립        | Persian               |
| 620 | lion    | 사자         | Greek          | 646 | with     | 함께, 가지고   | Old English           |
| 621 | tiger   | 호랑이        | Old English    | 647 | video    | 비디오       | Latin                 |
| 622 | pilot   | 파일럿, 조종사   | Greek          | 648 | police   | 경찰        | medieval Latin        |
| 623 | quiet   | 조용한        | Latin          | 649 | village  | 마을        | Latin                 |
| 624 | sign    | 표시, 신호, 간판 | Latin          | 650 | practice | 연습하다      | Middle English        |
| 625 | right   | 옳은         | Old English    | 651 | a(n)     | 하나의, 한사람의 | Old English           |
| 626 | begin   | 시작하다       | Old English    | 652 | album    | 앨범        | Latin                 |
| 627 | bridge  | 다리         | Old English    | 653 | banana   | 바나나       | Guinea                |
| 628 | build   | 짓다         | Old English    | 654 | brown    | 갈색        | Old English           |
| 629 | guitar  | 기타         | Greek          | 655 | camera   | 카메라, 사진기  | Latin                 |
| 630 | middle  | 가운데의       | Old English    | 656 | crayon   | 크레용       | French                |
| 631 | million | 100만       | Old French     | 657 | earth    | 지구        | Old English           |
| 632 | minute  | 분          | medieval Latin | 658 | famous   | 유명한       | Latin                 |
| 633 | office  | 사무실        | Latin          | 659 | great    | 위대한, 큰    | Old English           |
| 634 | picnic  | 소풍         | French         | 660 | have     | 가지다       | Old English           |
| 635 | river   | 강          | Latin          | 661 | lesson   | 수업, 레슨    | Latin                 |
| 636 | window  | 창문         | Old Norse      | 662 | ma`am    | 여자어른호칭    | Old French            |
| 637 | ticket  | 표          | Old French     | 663 | off      | 떨어져서, 멀리  | Old English           |
| 638 | stupid  | 어리석은       | Latin          | 664 | orange   | 오렌지       | Persian               |

|     |         |              |                |     |          |          |                |
|-----|---------|--------------|----------------|-----|----------|----------|----------------|
| 665 | please  | 제발,<br>기쁘게하다 | Latin          | 691 | talk     | 말하다      | Middle English |
| 666 | put     | 놓다, 두다       | Middle English | 692 | until    | ~까지      | Old Norse      |
| 667 | return  | 되돌아오다        | Old French     | 693 | yes      | 예        | Old English    |
| 668 | school  | 학교           | Greek          | 694 | world    | 세상       | Old English    |
| 669 | student | 학생           | Latin          | 695 | roll     | 구르다      | Latin          |
| 670 | tomato  | 토마토          | Mexican        | 696 | work     | 일하다      | Old English    |
| 671 | turn    | 돌다,<br>회전시키다 | Greek          | 697 | plane    | 비행기      | Latin          |
| 672 | violin  | 바이올린         | Italian        | 698 | you      | 너, 너희들   | Old English    |
| 673 | want    | 원하다          | Old Norse      | 699 | score    | 점수       | Latin          |
| 674 | wash    | 씻다           | Old English    | 700 | pull     | 잡아당기다    | Old English    |
| 675 | yeah    | 정말, 그래       |                | 701 | yellow   | 노란색의     | Old English    |
| 676 | address | 주소           | Latin          | 702 | word     | 단어       | Old English    |
| 677 | because | 왜냐하면         | Middle English | 703 | tonight  | 오늘밤      | Old English    |
| 678 | break   | 깨뜨리다         | Old English    | 704 | space    | 공간, 우주   | Latin          |
| 679 | climb   | 오르다          | Old English    | 705 | rocket   | 로켓       | Italian        |
| 680 | cousin  | 사촌           | Latin          | 706 | uncle    | 삼촌       | Latin          |
| 681 | excite  | 흥분시키다        | Latin          | 707 | peace    | 평화       | Latin          |
| 682 | flag    | 깃발           |                | 708 | on       | ~위에, 표면에 | Old English    |
| 683 | full    | 가득찬          | Old English    | 709 | season   | 계절       | Latin          |
| 684 | heart   | 마음           | Old English    | 710 | war      | 전쟁       | Middle English |
| 685 | laugh   | 웃다           | Old English    | 711 | people   | 사람들, 국민  | Latin          |
| 686 | model   | 모형, 표본       | Latin          | 712 | question | 질문       | Latin          |
| 687 | narrow  | 좁은           | Old English    | 713 | vacation | 휴가       | Old French     |
| 688 | of      | ~의           | Old English    | 714 | year     | 해, 년     | Old English    |
| 689 | once    | 한번, 일단~하면    | Middle English | 715 | through  | 통과하여     | Old English    |
| 690 | pear    | 배            | Old English    | 716 | summer   | 여름       | Old English    |

|     |            |            |                |     |                   |                      |                |
|-----|------------|------------|----------------|-----|-------------------|----------------------|----------------|
| 717 | parent     | 부모님        | Latin          | 743 | some              | 약간의                  | Old English    |
| 718 | after      | 후에         | Old English    | 744 | straight          | 곧은                   | Middle English |
| 719 | animal     | 동물         | Latin          | 745 | strange           | 이상한                  | Latin          |
| 720 | from       | ~로부터       | Old English    | 746 | sure              | 확실한, 반듯이             | Latin          |
| 721 | movie      | 영화         | Modern English | 747 | between           | ~사이에                 | Old English    |
| 722 | often      | 자주         | Middle English | 748 | usual             | 평소의                  | Old French     |
| 723 | group      | 그룹, 무리     | Italian        | 749 | twice             | 두 번                  | Old English    |
| 724 | below      | 아래에        | Middle English | 750 | tomorrow          | 내일                   | Middle English |
| 725 | enjoy      | 즐기다        | Old French     | 751 | aunt              | 아주머니, 이모             | Latin          |
| 726 | come       | 오다, 가다     | Old English    | 752 | o'clock           | 시(경각)                | Middle English |
| 727 | become     | ~이 되다      | Old English    | 753 | music             | 음악                   | Greek          |
| 728 | leave      | 두다, 떠나다    | Old English    | 754 | juice             | 주스                   | Latin          |
| 729 | lose       | 잃다         | Old English    | 755 | friend            | 친구                   | Old English    |
| 730 | love       | 사랑         | Old English    | 756 | board             | 널빤지, 마분지             | Old English    |
| 731 | learn      | 배우다        | Old English    | 757 | course            | 과정                   | Latin          |
| 732 | keep       | 지키다, 유지하다  | Old English    | 758 | eye               | 눈                    | Old English    |
| 733 | push       | 밀다         | Latin          | 759 | bright            | 밝은                   | Old English    |
| 734 | record     | 기록하다, 녹음하다 | Latin          | 760 | Mr.               | ~씨<br>master 약자      | Latin          |
| 735 | repeat     | 반복하다       | Latin          | 761 | Mrs.              | ~씨 부인<br>mistress 약자 | Old French     |
| 736 | walk       | 걸다         | Old English    | 762 | clothes           | 옷                    | Old English    |
| 737 | understand | 이해하다       | Old English    | 763 | piece             | 조각                   | Old French     |
| 738 | care       | 걱정, 돌보다    | Old English    | 764 | travel            | 여행하다                 | Middle English |
| 739 | excuse     | 용서하다       | Latin          | 765 | umbrella          | 우산                   | Italian        |
| 740 | wear       | 입다         | Old English    | 766 | wall              | 벽                    | Old English    |
| 741 | front      | 앞부분, 앞에    | Latin          | 767 | station           | 역                    | Latin          |
| 742 | soft       | 부드러운       | Old English    | 768 | post <sup>2</sup> | 우편                   | Italian        |



|     |                      |        |              |     |           |               |                |
|-----|----------------------|--------|--------------|-----|-----------|---------------|----------------|
| 769 | radio                | 라디오    |              | 795 | example   | 예, 보기         | Latin          |
| 770 | skirt                | 치마     | Old Norse    | 796 | enough    | 충분한           | Old English    |
| 771 | temple               | 절, 사원  | Old English  | 797 | classmate | 급우, 반 친구      |                |
| 772 | water                | 물      | Old English  | 798 | meter     | 미터            | Middle English |
| 773 | soup                 | 스프     | Old French   | 799 | matter    | 물질            | Latin          |
| 774 | step                 | 발걸음    | Old English  | 800 | cassette  | 카세트,<br>작은 상자 | French         |
| 775 | warm                 | 따뜻한    | Old English  |     |           |               |                |
| 776 | pocket               | 주머니    | Anglo-French |     |           |               |                |
| 777 | restaurant           | 식당     | French       |     |           |               |                |
| 778 | son                  | 아들     | Old English  |     |           |               |                |
| 779 | woman                | 여자     | Old English  |     |           |               |                |
| 780 | stairs               | 계단     | Old English  |     |           |               |                |
| 781 | potato               | 감자     | Spanish      |     |           |               |                |
| 782 | present <sup>1</sup> | 현재의    | Latin        |     |           |               |                |
| 783 | problem              | 문제     | Greek        |     |           |               |                |
| 784 | salad                | 샐러드    | Provençal    |     |           |               |                |
| 785 | vegetable            | 야채     | Old French   |     |           |               |                |
| 786 | south                | 남쪽     | Old English  |     |           |               |                |
| 787 | television           | 텔레비전   | Greek        |     |           |               |                |
| 788 | sugar                | 설탕     | Italian      |     |           |               |                |
| 789 | square               | 정사각형   | Old French   |     |           |               |                |
| 790 | apartment            | 아파트    | Italian      |     |           |               |                |
| 791 | bowl                 | 그릇, 사발 | Old English  |     |           |               |                |
| 792 | month                | 달(월)   | Old English  |     |           |               |                |
| 793 | hour                 | 시간     | Greek        |     |           |               |                |
| 794 | hotel                | 호텔     | French       |     |           |               |                |